

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|--|---|---|-----------------|--------------------|------------|
| Dějiny divadla v Ústí n. Labem. Kniha v rámci ediční řady „Německé a české divadlo v proměnách času“ | Editio Bärenreiter Praha s.r.o. | Sudetendeutsches Musikinstitut, Regensburg | Publikace o dějinách divadla v Ústí n. Labem (založeno 1909). Příspěvky M. Knechtela, J. Dehnera a J. Holeňové o historii baletu a o naplňování sociální funkce divadla v Ústí n. Labem. | 2000-2001 | Praha | 75 000 Kč |
| Zdeněk Tmej - Totální nasazení | Nakladatelství Torst | * | Publikace s fotografiemi dokumentujícími život totálně nasazených ve Vratislavi. | 2000 | Praha | 100 000 Kč |
| Sudetoneměčtí kněží pod terorem Hitlera 1938-1945 | Dr. theol. Emil Valášek | Institut für Kirchengeschichte von Böhmen, Mähren und Schlesien | Publikace o osudu katolických duchovních a řeholnic za éry nacionálního socialismu na území sudetské župy. | 2000 | Königstein/Ts. | 19 000 DM |
| Vydání publikace „Putování opuštěnou literární krajinou“ od Jürgena Serkeho | Triada Publishing s.r.o. | Jürgen Serke, Paul Zsolnay Verlag Wien-München | Vydání českého překladu této knihy, obsahující přehledný obraz německé literatury z Čech první poloviny 20. století jako např. Franz Kafka a R. M. Rilke. | 11/1999-12/2000 | Praha | 400 000 Kč |
| Monografie poštovní historie Protektorátu Čechy a Morava (I. díl) | Pressfil CART s.r.o. | Museumsstiftung Post und Telekommunikation | Vydání monografie „Razítka poštovních úřadů 1939-1945“ v Protektorátu Čechy a Morava. | 2000 | Plzeň | 50 000 Kč |
| Střední Evropa internacionálně - česko-německý sborník z konference | Nakladatelství Doplněk | Seliger Gemeinde, München | Sborník z mezinárodní vědecké konference ke 100. výročí národnostního programu rakouské sociálně demokratické strany na téma: „Aktuální význam středoevropské internacionální myšlenky“ (referáty Helmuta Konrada, Petera Glotze, Zdeňka Kárníka a Romana Holce). | 2000 | Brno | 85 000 Kč |
| Šumava - svobodné královácké rychty | Josef Steiner | Wallfahrtsmuseum Neukirchen b. Hl. Blut | Dvojazyčná publikace o dějinách regionu královského hvozdu, např. o tehdejších rychtách a životě obyvatel, tzv. Králováků. | * | Klatovy | 150 000 Kč |
| Disertace D. Urbančové - Publikace | Sudetendeutsches Musikinstitut, Regensburg | Ústav hudební vědy Filozofické fakulty MU, Brno | Vydání disertace D. Urbančové o stavbě lidových hudebních nástrojů na Chebsku. | 2001 | Regensburg (Řezno) | 5 000 DM |
| Lexikon historických míst Čech a Moravy | AGRO s.r.o. | * | Vydání českého překladu lexikonu historických míst Čech a Moravy, jenž vznikl v roce 1998 jako kolektivní dílo dvaceti německých a dvaceti českých historiků pod vedením Joachima Bahlekeho, Winfrieda Eberharda a Miloslava Polívky. | 2001 | Praha | 200 000 Kč |
| Druhé aktualizované vydání publikace „Komponisten in Theresienstadt“ (Skladatelé v Terezíně) | Initiative Hans Krása | * | Nové vydání publikace „Skladatelé v Terezíně“, obohacené zapracováním nejnovějších výsledků bádání, např. o skladateli S. Schulovi. | 2000 | Hamburg | 2 500 DM |
| Historičtí svědkové doby v Euroregionu Krušnohoří | ZOMCHR - Zaniklé obce a města chomutovského regionu o.p.s. | ABS „Erzgebirge“ GmbH, Scheibenberg | Vydání dvojazyčné publikace k zaniklým obcím a městům chomutovského regionu, obsahující i mapy, dokumenty a statistiky. | 2000 | Perštejn nad Ohří | 300 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|---|--|---|-------------------|---------------------------|------------|
| Encyklopedie dějin Německa | Ivo Železný, nakladatelství a vydavatelství s.r.o. | * | První komplexní encyklopedický přehled dějin Německa od raného středověku až po současnost. Obsahuje více než 800 hesel biografických, věcných, výkladových, dále grafická schemata, tabulky a mapy. | 2001 | Praha | 200 000 Kč |
| Exodus východních Němců přes Prahu na podzim 1989 a konec komunistických režimů v NDR a Československu | Ústav pro soudobé dějiny AV ČR | Zentrum für Zeithistorische Forschung, Potsdam | Vydání publikace v němčině a češtině o hromadném exodu občanů NDR přes velvyslanectví SRN v Praze na podzim roku 1989 a jeho následcích pro sametovou revoluci v Československu. | 9/2000 | Praha, Potsdam (Postupim) | 80 000 Kč |
| Edmund Husserl: Dílo česko-německého kulturního prostoru v kontextu jeho mezinárodní recepce | Filozofická fakulta Univerzity Palackého, katedra filozofie | Deutsche Gesellschaft für Phänomenologie, Universität Würzburg | Dvě pracovní setkání českých a německých vědců, působících v oblasti filozofické fenomenologie, věnovaná významu filozofa, matematika a zakladatele fenomenologického bádání Edmunda Husserla (1859-1938). | 12/2000 - 12/2001 | Olomouc | 80 000 Kč |
| Mezinárodní konference „Lidé v systémech, systémy v lidech“ | Institut pro systemickou zkušenost | Systemische Gesellschaft, Deutscher Verband für systemische Forschung, Therapie, Supervision und Beratung e.V., Berlin | Třídenní mezinárodní konference pro cca 120 (z toho 90 zahraničních) účastníků z Německa, Velké Británie, Rakouska a USA. Téma: psychoterapie, sociální práce, pedagogika, to vše za užití „systemické teorie“. | 4.-6.5.2001 | Praha | 50 000 Kč |
| Vytvoření a využití digitálního korpusu hovorových dialogů | Západočeská univerzita v Plzni, Fakulta aplikovaných věd - katedra informatiky a výpočetní techniky | Universität Potsdam, Institut für Slavistik | Technická a lingvistická úprava hovorových dialogů s využitím zkušeností německé lingvistiky. | 6/2000-5/2002 | Plzeň | 50 000 Kč |

ŘÍ SENIOŘI SENIOŘI SENIOŘI SENIOŘI SENIOŘI

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|---|--------------------------------|---|--------------------------------|---------------|-----------|
| Výměna zkušeností o studiu seniorů v Praze a Berlíně | Berliner Akademie für weiterbildende Studien e.V. | Univerzita třetího věku, Praha | Zkušenosti se studiem seniorů budou diskutovány na dvou akcích, vytvoření společného studijního projektu pro seniory. | 16.-22.9.2000 19.-25.9.2001 | Praha, Berlín | 4 000 DM |
| Setkání bývalých a současných obyvatel Jaroslavic | Obecní úřad Jaroslavice | Ortsgemeinschaft Niederaula | Pravidelně přijíždějí bývalí občané do Jaroslavic, navazují přátelství, pomáhají s renovací památek. První cesta občanů Jaroslavic do Niederauly. | 7.-10.7.2000 | Niederaula | 50 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|---|--|--|---------------------------------|-------------------------|--------------|
| Rehabilitace v lázeňských zařízeních pro seniory německé menšiny v České republice | Vzdělávací a sociální dílo o.p.s. | Landesversammlung der Deutschen in Böhmen, Mähren und Schlesien | Třítýdenní lázeňské pobyty s léčebnými procedurami pro celkem 80 osob z okruhu německé menšiny v České republice. Pobyty doporučí lékař, který též stanoví druh lázeňských procedur. | 2000 | různé | 1 811 250 Kč |
| Regionální orientace na potřeby v oblasti pomoci seniorům | Oblastní charita Znojmo | Bildungsvereinigung Arbeit und Leben Nds e.V. Fachschule für Altenpflege | Srovnávací studie k situaci seniorů ve městech Göttingen a Znojmo, výzkum potřeb a očekávání starších spoluobčanů, návrhy na zlepšení kvality jejich života. | do 30.9.2001 | Göttingen, Znojmo | 610 920 Kč |
| Česko-německá setkání | Sdružení zdravotně postižených v ČR Hoyerswerda | Seniorenakademie Hoyerswerda e.V. | Dvě setkání (workshop) vždy pro 12 českých a 12 německých seniorů v rámci spolupráce mezi Akademii pro seniory a Sdružením zdravotně postižených Liberec. Témata: aktuální ekonomické, sociální a kulturní otázky. | 28.6.-4.7.2000 13.-19.9.2000 | Libverda | 90 000 Kč |
| Přeshraniční spolupráce | Regionální organizace zdravotně postižených Liberec-sever | Landfrauen Kreisverein Löbau Zittau e.V., Wittgedorf | Společné akce 65 německých a českých seniorů a tělesně postižených. Návštěva divadla, rehabilitační a rekondiční program v lázních Libverda ap. | jaro 2001 | Liberec, Lázně Libverda | 65 000 Kč |
| Setkávání seniorů z Pardubic a Schönebecku | Městská organizace SDČR Pardubice | Elbklub Stadt Schönebeck | Pokračování v kontaktech mezi seniory z Pardubic a Schönebecku. Tyto kontakty byly navázány již v r. 1997. | 10/2000-10/2003 | Pardubice, Schönebeck | 35 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|----------------------|---|--|-----------------|----------------------|------------|
| LES - mezi Dunajem a Vltavou | Bayerwaldforum e.V. | Euregion Šumava | Popis a představení velkého lesa mezi Dunajem a Vltavou (Šumava, Bavorský les, Horní Mühlviertel) na internetu a jako CDrom. | 2000-12/2001 | Šumava, Bavorský les | 3 000 DM |
| Odborný slovník „Ekologie a ochrana životního prostředí“ | Nakladatelství Loxia | Dr. Werner Hilbig | Napsání a vydání odborného česko-německého a německo-českého slovníku z oblasti ekologie a péče o životní prostředí. | 11/2000-11/2003 | Pardubice | 350 000 Kč |
| EUROEKO | Ekocentrum Brno | IGU Int. Gesellschaft für Umwelterziehung und -aufklärung | Vydání dvou čísel české a německé mutace mezinárodního magazínu pro ekologickou výchovu. | 7/2000-6/2001 | Brno | 150 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|--|---|--|----------------|---|------------|
| Společné aktivity českých a německých organizací pro ochranu přírody na Šumavě a v Bavorském lese | Hnutí DUHA - Přátelé Země ČR | Arge Wald Wildnis, Zandt | Společná setkání mladých lidí se zájmem o ochranu přírody, mezinárodní konference a stáže zástupců českých nevládních organizací v NP Bavorský les. | 6/2000 | Šumava, Bavorský les | 230 000 Kč |
| Greenway Labe - cyklistická stezka Praha - Drážďany | Občanské sdružení Oživení | VJA - Verein für Jugend- und Arbeitsplatzförderung in Europa e.V. | Vybudování zeleného koridoru (greenway), který propojí cyklistickou stezkou Praha - Drážďany Českou republiku a Sasko. Spolupráce českých a německých obcí podél Labe. | 2000-2001 | Praha, Dresden (Drážďany) | 833 000 Kč |
| Pátý ročník ekologicko-výtvarného symposia „Vznášení nad krajinou“ | Společnost přátel města Duchcova | Bernd König, Dr. Reimar Börnicke, Förderverein für Natur des Ostgebirges, Schellerhau | Diskuse o ekologických problémech Krušnohoří, prezentace výtvarného umění na téma „Civilizační problémy současnosti“. | 9/2000-10/2001 | Duchcov, Teplice, Altenberg, Dippoldiswalde | 100 000 Kč |
| Procedury EIA v České Republice. Možnosti participace občanů | Děti země - sekce Za zachování přírody na zemi | BUND Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf | Česko-německá spolupráce na vyhodnocení participace občanů při procedurách EIA, semináře pro veřejnost v Českém krasu ve Tmani. | 2001-2002 | Beroun | 300 000 Kč |
| Zpracování studie proveditelnosti dle standardů EU pro akci „Výstavba centrálního zdroje vytápění na biomasu“ | Obec Rybníště | Hochschule Zittau, Institut für Ökologie und Umweltschutz | Zpracování odborné studie a workshop v rámci přeshraničního projektu „Využití alternativní energie ve Šluknovském výběžku a přílehlém území SRN“. | 1/2001-1/2002 | Rybníště | 185 000 Kč |

ENŠINY MENŠINY MENŠINY MENŠINY MENŠINY

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|---|---|---|---------------|----------------|-----------|
| Mezinárodní spolupráce | Info Roma Kontakt | Roma Union Grenzland e.V., Aachen | Mladí Romové ze dvou organizací v České republice a Německu diskutují na třech pracovních schůzkách o společenských a kulturních tématech a o spolupráci v nevládních organizacích. | 5-7/2000 | Aachen (Čáchy) | 70 000 Kč |
| Budoucnost Němců v Čechách, na Moravě a ve Slezsku a jejich kultury | Shromáždění Němců v Čechách, na Moravě a ve Slezsku | Sudetendeutsches Sozialwerk, Landesgruppe Baden-Württemberg e.V.O | Seminář pro 65 účastníků, určený pro příslušníky rozptýlené německé menšiny: Co je obsahem této identity? Existují společné cíle? Jaká by mohla být úloha této menšiny ve sjednocující se Evropě? | 5.-7.5.2000 | Horní Planá | 96 000 Kč |
| Informační a poznávací akce sdružení Ackermann-Gemeinde | Sozialwerk der Ackermann Gemeinde e.V., München | Sdružení Ackermann Gemeinde, Praha | Seminář pro 140 účastníků o možnostech působení sdružení a církevních zařízení v Evropě regionů. Uvedení středověké hry „Oráč a smrt“ Jana ze Žatce dvěma českými herci. | 11.-13.2.2000 | Praha | 4 000 DM |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|---|---|--|----------------|--------------|------------|
| Minulost, současnost a budoucnost očima mladé generace | JUKON - Jugend Kontakt Organisation, Praha | Kulturstiftung der deutschen Vertriebenen, Bonn | Seminář o regionu a jeho šancích - za účasti širokého spektra pořadatelů a hostů. Pódiová diskuse se starosty, novináři a pamětníky. Informace o aktuálních akcích, ochraně památek a občanských iniciativách. | 31.3.-2.4.2000 | Homí Slavkov | 50 000 Kč |
| Horizont | Charita Zlín | Gesellschaft für Montage und Zeitarbeit | Výstavy děl židovských a romských umělců. Sbližování rozdílných kultur. | průběžně | Zlín | 50 000 Kč |
| AMARE ROMA - naši Romové | Nadační fond Dobrý souseď | Goethe Institut Praha | Dlouhodobý projekt, který představuje historii, kulturu, tradice, zajímavé romské umělce a výuku základů romštiny. Projekt je komponován jako cyklus videoprogramů, který je vysílán v České televizi a poskytnut školám na videokazetách. | 4-12/2000 | Praha | 200 000 Kč |
| Partnerství | Azylová pomoc - občanské humanitární sdružení | Bürgerkomitee Südstadt e.V., Parchim | Návštěva dětí ze sociálně slabých rodin, též romských, u přátel ve městě Parchim, kde m.j. předvedou romské tance a písně. | 8/2000 | Parchim | 87 000 Kč |

KULTURA KULTURA KULTURA KULTURA KULTURA

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|---|---|---|-------------------------|-----------------------|------------|
| Labe-Elbe/Proudění | Kulturní centrum Řehlovice - občanské sdružení | Facette e.V., Dresden | Veřejně přístupné umělecké sympozium s německými a českými výtvarníky v kulturním centru Řehlovice. | 14.-17.6.2000 | Řehlovice | 100 000 Kč |
| 2. ročník výtvarného sympozia Hraniční prostor - Grenzraum | Hraniční prostor, občanské sdružení | Atelierschiff unartig, Frankfurt am Main | Uskutečnění druhého ročníku dvoutýdenního mezinárodního uměleckého sympozia v prostorách kostela v Andělské Hoře a Vítkově u Chrastavy. Navazuje výstava výtvarných děl (grafiky ap.) v obou kostelích. | 24.7.-6.8.2000 | Andělská Hora, Vítkov | 100 000 Kč |
| Labe-Elbe: Doteky 2000 | Bürgerinitiative SUKUS | Angelika Zinzow, Rüsselheim | Pracovní setkání českých a německých výtvarníků s následnou výstavou zhotovených uměleckých děl. | leden 1999 – říjen 2000 | Zubnice | 100 000 Kč |
| Cirkul 2000 - 2. mezinárodní tvůrčí dílna, Náměšť nad Oslavou | Kulturní cirkus e.V., Brno | Mitost e.V. - Verein für Sprach- und Kulturaustausch mit Mitteleuropa | Kurz zaměřený na tvůrčí aktivity z oblasti umění, realizovaný formou jednotlivých dílen pod vedením umělců a lektorů z různých regionů Evropy. | 31.7.-13.8.2000 | Náměšť nad Oslavou | 200 000 Kč |
| Pražský divadelní festival německého jazyka | Sdružení pro přípravu a provedení festivalu PDFNJ | 4 divadla z Německa, 1 z Rakouska, 1 ze Švýcarska | Pohostinská vystoupení divadel a sólistů z německé jazykové oblasti - z Německa, Rakouska a Švýcarska v Praze. | 4.-19.11.2000 | Praha | 135 000 DM |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|---|---|---|---|---------------------------------------|------------|
| Alice in toxic wonderland | Mime Centrum Berlin | Občanské sdružení Alfred, Praha | Společný projekt německých a českých mimů a umělců divadla objektu z Mime-Centra Berlin a českého sdružení Alfred, ve kterém se vizuálně prolíná obrazné umění s řečí těla, vytvářející scénické obrazy. | 4.-31.7.2000 14.-31.7.2000 1.-11.9.2000 | Praha, Berlín | 15 000 DM |
| Dny Jana z Teplé ročník 2000-2001 | Studio osvobozené scény | Schlosstheater Ellwangen, Berlin | Realizace dopracovaných scénářů Chebských jesliček (19. stol.) a slavné Hry chebské k Božímú tělu (14. stol.) | 10/2000 - 6/2001 | Cheb | 100 000 Kč |
| Hostování romského divadla TKO v rámci světového romského festivalu KHAMORO 2000 | Občanské sdružení SLOVO 21 | Koreodralnma Romano Theatro Köln | Divadelní představení zabývající se postavením Romů v dnešní společnosti. | 20.5.2000 | Praha | 30 000 Kč |
| Společný koncert | Škola hudby a zpěvu | Synagoge Kitzingen | 6 představení opery Hanse Krásky „Brundibár“ ve 3 německých městech, za spoluúčinkování místních německých dětí. | 8.-11.11.2000 | Kitzingen, Ebern, Fürth | 100 000 Kč |
| Evropské divadelní setkání ve Frankfurtu nad Odrou - Unithea 2000 | ASIA der Europauniversität VIADRINA | * | Mezinárodní divadelní setkání souborů z Polska, Anglie, Francie, Německa a České republiky s cílem intenzivního vzájemného seznámení východoevropské a západoevropské kultury. | 5.-13.5.2000 | Frankfurt/ Oder (Frankfurt nad Odrou) | 3 000 DM |
| Náš pokoj/Unser Zimmer | Dům kultury Rumburk | Landesjugendpfarramt - Spielen Gestalten, Dresden | Nastudování a uvedení divadelního představení (autoři: M. Tichý a D. Petr) o situaci v pohraničí za válečného a poválečného období. „Náš pokoj“ je pokusem zachytit tragikomickým způsobem příběhy těchto míst a lidských osudů, které jim vdechly život. | 1.7.-31.8.2001 | Rumburk | 120 000 Kč |
| Divadelní představení „Porgy a Bess“ v Klatovech | Centrum sociální prevence Okresního úřadu v Klatovech | Gymnasium Zwiesel | Dvě divadelní představení divadelní skupiny Gymnasium Zwiesel v rámci projektu „Týden pro život“ v Klatovech, která provede Centrum sociální prevence okresu Klatovy. Tématem představení je drogová problematika. | 8.11.2000 | Klatovy | 3 577 DM |
| Slavnostní týden v období 19.-27.8.2000 | Festgemeinschaft Steinbach 2000 | Společnost Loko-Motiv Chomutov | U příležitosti otevření úzkokolejné dráhy bude organizován slavnostní týden. | 18.-27.8.2000 | Jöhstadt, Steinbach | 5 000 DM |
| Publikace „Habermannův mlýn“ | Josef Urban | Agentur Mobile, Neckarbischofsheim | Román na téma odsunu a poválečného období v československém pohraničí. | 2001 | Opava | 150 000 Kč |
| Komenský - filmové hledání | Kulturnetzwerk Berlin-Neukölln e.V. | Muzeum J. A. Komenského, Uherský Brod | Videofilm o životním díle Jana Amose Komenského. Vztah jeho myšlenkového světa k dnešním evropským hodnotám jako např. tolerance, solidarita a pluralismus. Předvedení originálních dějišť jeho života v České republice, Nizozemí a Anglii. | 4/2001 | Berlín | 5 000 DM |
| Německý taneční život v Praze | Sdružení pro vydávání časopisu Taneční listy | Bibliothek Stuttgart-Feuerbach, Mgr. Helmut Bernkopf (Österreich) | Vydání kulturní a společenskovední publikace o tanečních aktivitách pražského německy hovořícího etnika v 19. a 20. století. | 10/2001 | Praha | 150 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|---|---|---|----------------------------|---|------------|
| Prezentační brožura mezinárodního centra M.E.C.C.A. v Terezíně | Středoevropská kolonie současného umění - M.E.C.C.A | Verein zur Förderung der Jugendbegegnung in Theresienstadt, Dresden | Vytisknutí trojjazyčného informačního materiálu (německy, česky, anglicky) o možnostech evropského kulturního centra současného umění v Terezíně. | 2000 | Terezín | 28 000 Kč |
| Vydání románu „Daniel Ježíš“ Paula Leppina | Elfenbein Verlag | Knihárství Karton s.r.o., Ústí nad Labem | Vydání protoexpresionistického, ve své době velice sporného románu „Daniel Ježíš“ pražského německého spisovatele Paula Leppina (1878-1945). | 2001 | Heidelberg | 4 000 DM |
| Ghetto Terezín - Barevné kresby ze sbírky K. Herrmanna | Dr. Rudolf M. Wlaschek | Bleicher Verlag, Gerlingen, Památník Terezín | Vydání 60 barevných kreseb vězňů Karla Herrmanna z terezínského archivu. | 1/2001 | * | 5 000 DM |
| Vydání českého překladu knihy J. Gruši „Gebrauchsanweisung für Tschechien“ | Barrister & Principal s.r.o., Brno | Piper Verlag GmbH, Hamburg | Vydání českého překladu knihy J. Gruši „Gebrauchsanweisung für Tschechien“. | 4/2000 | Brno | 90 000 Kč |
| Performance Rede/Speech | Občanské sdružení Festival Mozart Open | Bargeld Entertainment, Berlin | Premiéra festivalu Next Wave, kde vystoupí společně čeští a němečtí umělci. | 10.10.2000 | Praha | 80 000 Kč |
| Česko-bavorské džezové setkání v Řezně | Landesarbeitsgemeinschaft Jazz in Bayern e.V. - Bayerisches Jazz Institut | František Uhlíř, Emil Vyklický trio, Praha | Džezový koncert (Vyklický-Trio a Kerberbrothers Alpenfusion) a diskuse o styčných bodech mezi džezem a lidovou hudbou, resp. folklorem, které jsou specifické pro danou zemi či daný region, formou rozhovorů a krátkých přednášek. | 29.-31.3.2001 | Regensburg (Řezno) | 4 000 DM |
| Čeští terezínští skladatelé | Sdružení pro českou hudbu a umění | Jeunesses Musicales Deutschland | Mnohostranný projekt, který představuje díla židovských terezínských skladatelů. Projekt zahrnuje mistrovské hudební kurzy pro studenty, přednášky, koncerty a interpretační přehlídku. | 16.-23.7.2000 | Praha, Bechyně | 480 000 Kč |
| DOMINO Dance Company a Felix Ruckert | Domino Dance Company, Praha | Dock 11, Wibke Janssen, Berlin | Nastudování a uvedení moderního tanečního projektu v Praze (Divadlo Komedie, 27.4.2000) a Berlíně (Dock 11, 21.-24.4.2000). Spolupracují taneční soubor DOMINO s německým choreografem Felixem Ruckertem. | 21.-24.4.2000 27.4.2000 | Praha, Berlín | 60 000 Kč |
| 250. Výročí Antonia Rosettiho | Comissimo Prague | Internationale Rosetti Gesellschaft e.V., Augsburg | Kurzy, workshopy, výstavy a koncerty německých a českých studentů a umělců při příležitosti 250. výročí narození Antonia Rosettiho. | 8/2000 | Nové Strašecí, Praha, Český Krumlov, Walerstein | 400 000 Kč |
| Weidenský komorní orchestr - Mezinárodní česko-německý projekt - Koncertní cyklus 2000 | Weidener Kammerorchester - ein deutsch-tschechisches Projekt e.V. | Martin Sekyra, Praha | Čtyři společná soustředění s přípravou koncertního programu pro veřejnost v Řezně, Weidenu, Praze a Plzni. | 3-11/2000 | Regensburg (Řezno), Weiden, Plzeň, Praha atd. | 10 000 DM |
| Tradiční společné setkání Mandolinového souboru a Valašského souboru písní a tanců | Valašský soubor písní a tanců Beskyd | Mandolinensemble, Rosdorf | Tradiční vzájemné setkání dvou hudebních skupin v Rožnově pod Radhoštěm včetně kulturního vystoupení. | 1.6.-5.6.2000 | Rožnov | 50 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|--|--|---|---------------------------------------|--|------------|
| České a německé sbory společně | Klub přátel školy - Sbor Máta | Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde-Oldeslohe, Bad Oldeslohe | Tři společné koncerty v Bad Oldeslohe a v Praze (dvě vystoupení) pražského sboru Máta a Oldesloher Buxtehuder Chor. | 7.10.2000 25.10.2000 26.10.2000 | Praha, Bad Oldeslohe | 350 000 Kč |
| Česko-německý taneční projekt „Deník zápasu“ | Černá & Vaněk Dance | Next Wave Festival Praha 2000 | Produkce česko-německého tanečního divadla Černá & Vaněk Dance v rámci festivalu „Next Wave“ v Praze. | 8.-14.10.2000 | Praha | 20 000 DM |
| Opera Brundibár | Singschule Babelsberg e.V. | Dětský pěvecký sbor Jiskřička, Praha | Společné zpracování a nastudování dětské opery Brundibár židovského skladatele Hanse Krásky. Spolupracují hudební škola Babelsberg a Dětský pěvecký sbor Jiskřička z Prahy. | 1-11/2000 | Potsdam (Postupim), Praha | 18 000 DM |
| Euregio Music Festival 2000 | Alternative Music Production | Planet Rock, Konstanz | Kulturní festival s českými, německými a rakouskými hudebními skupinami (inovativní hudba). Vystoupí m.j. české skupiny Garage, Jablkoň, Už jsme doma, Psi vojáci, německé skupiny ALBOTH a Loops a rakouské skupiny PEST a Werk. | 29.-30.6.2000 | Horní Planá | 200 000 Kč |
| Velikonoční koncert na Velký pátek - J. Brahms: Německé rekviev | Moravská filharmonie, Olomouc | Regensburger Kantorei | Společné zkoušky a koncert německého sboru (Regensburger Kantorei) a Moravské filharmonie Olomouc na Velký pátek 2000 (21.4.) v Řezně. | 22.4.2000 | Regensburg (Řezno) | 20 000 DM |
| Porozuměním minulosti k utváření budoucnosti (Festival uprostřed Evropy) | „Misslareuth 1990. Mitte Europa“ e.V. | Okresní úřad Cheb, Sokolov, Městský úřad Karlovy Vary | Koncerty, pódiové diskuse, workshopy a setkání mládeže v rámci Festivalu uprostřed Evropy na obou stranách hranice. | 15.7.-10.9.2000 | Bad Elster, Mariánské Lázně, Cheb, Markredwitz | 135 000 DM |
| Brno mezi Dunajem a Rýnem | Sdružení Skleněná louka | Mex, Dortmund | Festival soudobé hudby v Brně, kde se představí skladatelské scény z Kolína a Vídně. | 10/2000 | Brno | 70 000 Kč |
| Helmut Oehring - setkání s osobností a dílem současného německého skladatele | Občanské sdružení Společnost pro novou hudbu | Kammerensemble Neue Musik Berlin | Autorský koncert a seminář pro mladé české skladatele a muzikology, workshop a diskuse. | 18.-19.11.2000 | Praha | 145 000 Kč |
| Česko-německé setkání pěveckých sborů mládeže 2000 v Karlových Varech | Unie českých pěveckých sborů | Chorjugend im Deutschen Sängerbund e.V., Köln | Společné zkoušky a koncerty karlovarského dívčího sboru Střední pedagogické školy a sboru Gymnázia Hof-Moschendorf v Karlových Varech. | 13.-18.6.2000 | Karlovy Vary | 53 000 Kč |
| Kulturní mosty mezi dneškem a zítřkem | „Misslareuth 1990. Mitte Europa“ e.V. | Město Žlutice, Stadt Oelsnitz, Tschechisches Kulturzentrum Dresden | Koncerty ve Žluticích, Oelsnitz a Drážďanech v rámci festivalu Mitte Europa. | 9.9.2000-13.11.2000 | Žlutice, Oelsnitz, Dresden (Drážďany) | 27 000 DM |
| Česko-německá produkce hudebních médií | Nicoletta Göttlicher | Tomáš Hálik, Praha | Koncertní vystoupení v Praze, nahrávky písňové tvorby v Českém rozhlase, vystoupení v katedrále sv. Víta. | 11-12/2000 | Praha | 5 000 DM |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|---|---|--|------------------------|--|------------|
| Výroba společného hudebního CD | Gymnasium Christian-Ernestinum Bayreuth | Gymnázium Cheb | Spolupráce dvou partnerských gymnázií při zhotovení společného hudebního CD. Představení této hudby na koncertech v Bayreuthu a Chebu. | do 4/2000 | Bayreuth, Cheb | 1 500 DM |
| Jaro | Mgr. Živana Vajсарová | Gerlinde Supplit, Hamburg | Seminář na zámku Zahrádky (severní Čechy). 30 profesionálních tanečníků, tanečních pedagogů a amatérských tanečníků z Německa a Čech studuje české a moravské lidové tance, jakož i historické tance. | 13.-20.8.2000 | Zahrádky | 95 000 Kč |
| Frankfurtský balet | Tanec Praha | Städtische Bühne Ballett Frankfurt | Dvě představení proslulého baletního souboru Williama Forsytha z Frankfurtu v rámci festivalu TANEČ PRAHA. | 6/2000 | Praha | 250 000 Kč |
| Pohostinské představení muzikálu Slavík a růže podle novely Oskara Wilda | Zdeněk Vlna | Franziska Ploetz, Leipzig | Vystoupení německých studentů z Lipska v Plzni určené především pro mladé publikum. | 4.-6.11.2000 | Plzeň | 53 000 Kč |
| Turné studentů českých a německých uměleckých škol | Stanislav Barek | Volkschule Weiden-Neustadt e.V. | Několik koncertů v pohraničí (Weiden, Neustadt/Sachsen, Dolní Poustevna). Hrají čeští a němečtí studenti uměleckých škol. | 5.-9.11.2000 | Weiden, Neustadt/Sachsen, Dolní Poustevna, Praha | 100 000 Kč |
| Umění proti násilí - koncert proti pravicovému extremismu v Pasově | Euregio Symphonie Orchester e.V. | Koordinace českých účastníků, Sezimovo Ústí | Uvedení Beethovenovy symfonie č. 9 se závěrečným sborem podle Schillerovy „Ódy na radost“ a Schubertovy symfonie „Nedokončená“ v Pasově (Nibelungenhalle). Doprovodná akce: Diaprojekce výstavy „Es war einmal. Varšava na podzim 1939.“ | 20.9.2000 | Pasov | 12 000 DM |
| Portrétní koncert Martina Smolky | Ensemble KONTRASTE | Martin Smolka, Praha | Koncert děl českého skladatele Martina Smolky, která budou nastudována společně s českými hudebníky v Norimberku. Předcházet bude pódiová diskuse se skladatelem a hudebním expertem prof. Siegfriedem Mauserem. | 25.5.2001 | Nürnberg (Norimberk) | 15 000 DM |
| Oslava dětských krojovaných skupin v Dietzenbachu | Společnost pro mezinárodní spolupráci v Rakovníku | Stadtamt Dietzenbach | Vystoupení Křivoklátského lidového souboru z Rakovníka v partnerském městě Dietzenbach v rámci oslavy dětských krojovaných skupin. | 1.-3.9.2000 | Dietzenbach | 18 000 Kč |
| Koncertní zájezd žáků ZUŠ Litomyšl | Základní umělecká škola Bedřicha Smetany | Jugendaustauschwerk im Kreis Gütersloh e.V., Verl | Návštěva bigbandu ZUŠ Litomyšl ve Verlu s koncerty a navázáním kontaktů s tamnějšími hudebními skupinami. | 12.-21.5.2000 | Verl | 40 000 Kč |
| Svatováclavské slavnosti 2000 - koncerty 22.9. a 28.9. | Společnost pro duchovní hudbu | Norddeutscher Figuralchor, Paderborn | Dva koncerty („Anno Domini“ Petra Ebena a „Magnificat“ J. S. Bacha) za účasti pěveckého sboru Paderborn, sboru Schola gregoriana Pragensis, Collegium Marianum a Norddeutscher Figuralchor z Hannoveru. | 22.9.2000 28.9.2000 | Praha | 200 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|--|--|---|---|------------------------------|--------------|
| Drážďanské dny poezie 2000 - česká účast | Dresdner Literaturbüro e.V., Dresden | Časopis Neon, Brno | Začátek spolupráce drážďanského literárního úřadu a českého kulturního časopisu Neon v rámci Drážďanských dnů poezie 2000. | 16.-23.6.2000 | Dresden (Drážďany) | 10 000 DM |
| Česko-německé literární dny 2000 | Sächsischer Literaturrat e.V. | KNHA - nakladatelství | Setkání německých a českých spisovatelů, jako např. Jiří Gruša, Reiner Kunze, Peter Ambros, s veřejnými přednáškami a výstavou, která bude informovat o nových tendencích v české literatuře. | 1.-4.11.2000 | Chemnitz | 8 000 DM |
| Berliner Bohemicum/Slovacicum 2000 | Berliner Bohemicum/Slovacicum - Förderverein für bohemische und slovakische Studien e.V. | FF UK, Ústav bohemistických studií, Praha | Přednášky, divadelní představení a diskusní večery o češtině, české kultuře, literatuře, umění a dějinách pro studenty i pro veřejnost v Berlíně. | 4.9.-22.9.2000 | Berlín | 5 000 DM |
| Jak si pan Kneifel svou chalupu třikrát koupil - dokumentární snímek | K2 s.r.o. | Sudetendeutsches Archiv | Dokumentární snímek o jednom „zapomenutém“ sudetském Němci, jehož rodina po staletí žila na jednom velmi vzácném místě Krkonoše. | 9/2000-12/2001 | Krkonoše | 300 000 Kč |
| Sklářské sympozium „Glas im Kontext“ | Gemeinde Frauenau | Město Nový Bor | Sympozium o moderních a historických sklářských technikách, workshop za účasti partnerů ze severočeského Nového Boru. Kulturně vědecké a uměnovědné přednášky, výstava a katalog. | 14.-25.6.2000 | Frauenau | 10 000 DM |
| Hovory přes hranice | Bild-Werk Frauenau e.V. | Občanské sdružení Železnorudský klub | Řada akcí „Hovory přes hranice“. Vzpomínky pamětníků, dokumentární film o situaci v příhraničí, písňový večer a výstava o českých potulných harfenících. | 5.10.2000 26.1.2000 27.1.2001 1.4.2001 | Frauenau | 2 900 DM |
| Účast českého folklorního souboru na 2. evropském Folklore Cocktail - Brémy | Sdružení pro mládež, lidové umění a sport | SGO Bremen e.V., Sportsgemeinschaft Oslebshausen | Předvedení tradičních lidových krojů, tanců a písní jihovýchodní Moravy českým folklorním souborem Lipovjan v rámci festivalu v Bremách. | 6.-10.7.2000 | Bremen (Brémy) | 30 000 Kč |
| Koncerty ve Zlaté Koruně, Hluboké a Pasově - Evropské týdny 2001 | Festspiele Europäische Wochen Passau 2001 | Okres Český Krumlov, obec Zlatá Koruna, obec Hluboká | Koncerty ve Zlaté Koruně (Cisařská dvorní hudba 17.-18. století v podání Freisinger Hofmusik), na zámku Hluboká (Haydn, Smetana a Bartok) a v Studienkirche v Pasově (A. Dvořák). | 30.6.2001 18.7.2001 | Zlatá Koruna, Hluboká, Pasov | 20 000 DM |
| Folklore Egrensis | Soubor písní a tanců Dyleň Karlovy Vary | Fichtelgebirgsverein e.V., Jocketa, Gefrees | Folklorní program, který se uskuteční v rámci 5. karlovarského folklorního festivalu. Účinkují české a německé folklorní soubory z regionu Egrensis. | 9.9.2000 | Karlovy Vary | 30 000 Kč |
| Dny české kultury v Drážďanech a v Euroregionu Elbe/Labe | Brücke/Most Stiftung - Brücke Institut | JUDr. Kateřina Novotná | Překonání předsudků a stereotypních představ o České republice dokumentováním společných tradic a různorodosti kulturních, společenských a hospodářských vztahů Čech a Saska. | 27.10.2000 -12.11.2000 | Dresden (Drážďany) | 20 000 DM |
| Devět bran - Festival židovské kultury | C.A.T. International s.r.o. | Ehrlich & Gall GbR, Grünwald | Během devítidenního festivalu má být domácím i zahraničním návštěvníkům zejména Prahy přiblížena židovská kultura, a to z jiného pohledu než z hlediska holocaustu. | 16.-25.11.2000 | Praha | 1 000 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|---|--|---|-----------------------|---|------------|
| Festival Šumava 2000 - Duchovní hudba | Laetitia Praha - spolek pro vokální a komorní hudbu | Eisensteiner Singkreis, Bayerisch Eisenstein | 4. ročník festivalu duchovní hudby se sbory z Čech, Slovenska a Německa v oblasti Šumava - Bavorský les (Klatovy, Vimperk, Kašperské Hory, Bayr. Eisenstein). | 26.-28.5.2000 | Klatovy, Vimperk, Kašperské Hory, Bayrisch Eisenstein | 70 000 Kč |
| Kam s ní? Naše nevinná minulost aneb nezvládnuté vyrovnávání | Finále Plzeň o.p.s. | Filmfestival Cottbus | Promítání filmů o problematice odsunu sudetských Němců v Plzni v rámci filmového festivalu „Finále“, např. „Grenzgänger“ od Pavla Schnabela, „Kde je pravda“ od Pavla Kouteckého a „Ucho“ od Pavla Kohouta. Pozvání režisérů a pódiová diskuse o filmech. | 23.-29.4.2001 | Plzeň | 330 000 Kč |
| Mezinárodní výstava paličkované krajky | Okresní muzeum v Klatovech | Landratsamt Cham | Mezinárodní výstava paličkované krajky v Klatovech a Tiefenbachu u Chamu. | 6-9/2000 9-11/2000 | Klatovy, Tiefenbach | 20 000 Kč |
| Sochař Miloslav Chlupáč - výstavy a monografie | Státní galerie výtvarného umění Náchod | Bürgermeisteramt Obgelshausen, Galerie 48 | Výstavy Miloslava Chlupáče v galeriích v Čechách a v Německu, vydání dvojjazyčné monografie. | 2000-10/2001 | Náchod | 150 000 Kč |
| Aktuální umění z Berlína (Výstavy a sympozia) | Galerie Jiří Švestka | Drei bedeutende Galerien in Berlin | Představení německých umělců ve spolupráci s berlínskými galeriemi, uspořádání dvou symposií v rámci akce „Dny Berlína“ v Praze. | 15.-20.3.2001 | Praha | 150 000 Kč |
| Německo-české vzpomínky pro budoucnost - řada akcí od října 2000 do března 2001 | Evangelisches Bildungswerk Regensburg e.V. | Tschechisches Zentrum München | Prezentace výstavy „Kde domov můj. - Wo ist meine Heimat.“ a čtení Pavla Kohouta, Petera Härtlinga, Josefa Holuba, Lenky Reinerové, Milana Augustína a Rosy Tahedl v Řezně. | 10-12/2000 | Regensburg (Řezno) | 10 000 DM |
| České knižní umění devadesátých let | Občanské sdružení Inter-kontakt-Grafik | Kulturbehörde Hamburg | V rámci Týdne partnerství mezi Prahou a Hamburgem (10. výročí partnerství) se koná výstava trvající jeden měsíc. Ukazuje význačné příklady knižního umění 24 umělců. | 13.9.-11.10.2000 | Hamburg | 25 000 Kč |
| Frýdlantsko - historie a současnost zapomenutého kraje - publikace a výstava | Nakladatelství 555 s.r.o. | Städtische Museen Zittau | Putovní výstava, přednášky a vydání publikace s obsáhlým německým resumé o dějinách a současnosti Frýdlantska. | 2-7/2001 | Frýdlant, Liberec, Zittau (Žitava) | 300 000 Kč |
| Židovská Morava, Židovské Brno | K 2001 společnost pro kulturu a dialog | Staatliches Museum für Völkerkunde, Dresden | Výstava o židovské kultuře, historii, tradicích v Domě umění v Brně. Výstava je součástí dlouhodobého projektu, který chce připomenout bohatství židovské kultury na Moravě. | 12/2000-2/2001 | Brno | 300 000 Kč |
| První bilaterální výstava známek Německo-ČR „Ostropa“ v Münchbergu | Svaz českých filatelistů | Bund Deutscher Philatelisten e.V. | Bilaterální výstava známek za účasti především mladých filatelistů s výběrem nejlepších sbírek různých kategorií česko-německou porotou. | 8.-10.9.2000 | Münchberg | 24 800 Kč |
| Sochař Jindřich Zeithamml - výstavy v Čechách a Německu, monografie | Nakladatelství Arbor Vítae, Praha | Museen der Stadt Recklinghausen - Kunsthalle | Výstavy sochaře Jindřicha Zeithammela v galeriích v Čechách a v Německu, vydání dvojjazyčné monografie. | 5/2000-10/2001 | Klatovy, České Budějovice, Recklinghausen, Berlín | 200 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|---|---|--|-----------------|---|-----------|
| Výstava „Říše loutek“ | Umělecká scéna Říše loutek | UNIMA 2000 Organisationsbüro, Magdeburg | Výstava o sedmdesátileté historii tohoto pražského loutkového divadla. | 25.6.-25.8.2000 | Magdeburg | 45 000 Kč |
| Můj domov je česko-německá historie - fotografická výstava umělkyně Ladislavy Nouzecké | Ladislava Nouzecká | Obec Valeč | Putovní výstava umělkyně Ladislavy Nouzecké z Frankfurtu jako dokument lidské a historické výpovědi regionu Valeč a Žlutice. | 4-9/2000 | Valeč, Žlutice, Lubeneč, Štědrá | 6 000 DM |
| Evropské tradice v občanském životě | Unie katolických žen, skupina České Budějovice | Katholischer deutscher Frauenbund Diözese Passau e.V. | 4 akce dvou skupin katolických žen z Pasova a Českých Budějovic. Předvedení místních velikonočních obyčejů v Českých Budějovicích, návštěva poutních míst Altötting, Římov (Křížová cesta) a Lomeček, adventní slavnost ve Wegscheidu. | 4-12/2000 | České Budějovice, Altötting, Římov, Wegscheid | 37 000 Kč |
| Výměnný rezidenční program pro umělce | Centrum pro současné umění - Praha | Landeshauptstadt Dresden, Kulturamt | Výměnný mezinárodní rezidenční program pro umělce v zámku Čimelice. Příspěvek Fondu je určen pro pobyt jednoho umělce z Drážďan. | 2/2000-1/2001 | Čimelice, Praha | 50 000 Kč |
| Filmový program „Česká avantgarda“ a filmy z devadesátých let v rámci partnerství měst Prahy a Hamburku | Kinemathek Hamburg e.V. | Národní filmový archiv Praha | Uvedení příkladů české filmové avantgardy (čtyři programy po 90 minutách s krátkými i dlouhometrážními filmy), jakož i 2 hrané filmy a 1 dokumentární film mladých českých filmových tvůrců uplynulých 10 let. To vše v rámci německo-českého týdne. | 6.-10.10.2000 | Hamburg | 3 400 DM |

KONFERENCE KONFERENCE KONFERENCE KONFERENCE

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|--|---|---|---------------|---------------------------------|------------|
| Německé divadlo v Praze - setkávání jazyků a kultur | Divadelní ústav | Windrose, Studienstätte für Theater-Forschung-Kultur, Kieselbronn | Mezinárodní konference o německé činohře a hudebním divadle v Praze, publikace sborníku a vytvoření diskusního fóra na internetu. | 2.-7.6.2000 | Praha | 180 000 Kč |
| AEK Setkání 2000 v Teplé u Mariánských Lázní | Arbeitskreis Egerländer Kulturschaffender | Bund der Deutschen - Landschaft Egerland l.d.cz | Pracovní konference organizovaná sdružením AEK (činníci v chebské kultuře) v klášteře v Teplé za účasti členů a hostů. | 3.-5.11.2000 | Teplá u Mariánských Lázní | 12 000 DM |
| Sousedé bez hranic 2000 | Bernard-Bolzano-Stiftung | Prager Büro der Hanns-Seidel-Stiftung | Přeshraniční setkání 60 zástupců okresních úřadů, ministerstev a komunálních politiků v Praze a Mnichově za účelem diskuse o společných záležitostech v příhraničním pásmu. | 23.-25.3.2000 | Furth im Wald, Domažlice | 5 000 DM |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|--|---|---|----------------|---------------------|------------|
| Perspektivy německo-českých hospodářských vztahů | Bohemicum, Universität Regensburg | Vysoká škola ekonomická, Fakulta podnikohospodářská, Praha | Mezinárodní setkání o česko-německých obchodních vztazích a strukturách na pozadí rozšiřování EU na východ, o rozdílech v právním systému obou zemí a o problémech podnikatelské kultury v česko-německých společných podnicích. | 29.-31.3.2001 | Regensburg (Řezno) | 7 000 DM |
| Konference česko-německého fóra pro otázky rodinné politiky | Národní centrum pro rodinu | Sozialinstitut der KAB Süddeutschlands, Roding - Strahlfeld | Tento dvoudenní seminář pro 150 účastníků (politiky, státní zaměstnanci, zástupci nevládních organizací, experti) se zabývá otázkou zvyšování významu rodinné politiky. | 27.-28.11.2000 | Praha | 97 000 Kč |
| Studentská konference „Perspektivy mladé generace v evropsko-česko-německých vztazích“- v diplomových pracích | Sdružení Ackermann-Gemeinde | Institut Bohemicum, Bamberg | Setkání asi stovky studentů k diskusi na základě diplomových prací jejich kolegů. | 13.-15.10.2000 | Ústí nad Labem | 90 000 Kč |
| Ženy přemostují hranice | Europa-Haus-Görlitz, Europäisches Bildungs- und Informationszentrum e.V. | SEVER, Liberec | Od 1991 existuje Evropský dům Görlitz, který se m.j. upsal spolupráci s ženskými spolků pohraničního regionu Nisa. Na tomto semináři se má analyzovat současný stav zaměstnanosti žen v tomto regionu. | 12.-14.9.2000 | Jauernick-Buschdorf | 7 000 DM |
| 5. mezinárodní kurzy pro studenty skladby | Ateliér 90 | Staatliche Hochschule für Musik und Darstellende Kunst | 5. mezinárodní letní kurz pro studenty hudební skladby se tentokrát cíleně zabývá německou kompoziční školou, zejména dílem skladatele prof. Helmuta Lachenmanna, který se kurzu zúčastní jako vyučující. | 27.8.-3.9.2000 | Český Krumlov | 2 000 DM |
| Mezinárodní hudebněvědná konference v Praze | IME e.V., Bonn | Karlova univerzita Praha, AMU Praha, Uni Münster, Arcibiskupství Praha | Mezinárodní hudebněvědná konference „Středoevropské aspekty stavby varhan a duchovní hudby v Praze a českých zemích“ s mistrovskými kurzy a koncerty v souvislosti s vysvěcením varhan Týnského chrámu v Praze, které jsou dílem Johanna Heinricha Munda. | 17.-22.9.2000 | Praha | 15 000 DM |
| Poslední dny lidstva? | Salon Sidonie Nádherné | Friedrich Ebert Stiftung, Praha | 40 spisovatelů, filosofů, politiků a publicistů se sejde u příležitosti 50. výročí úmrtí Sidonie Nádherné, která na svém zámku hostila slavné umělce (Rilke, Karl Kraus), a připomenou tak společně česko-německé kulturní dědictví. | 29.-30.9.2000 | Vrchotovy Janovice | 180 000 Kč |
| Seminář a diskusní fórum u příležitosti 50. výročí osamostatnění sboru Českobratrské církve evangelické v Karlových Varech | Českobratrská církev evangelická | Gotthold Müller, Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde Selb und Marktredwitz, Evangelische St. Martini Gemeinde Mülhausen, Evangelisch Christophorus Gemeinde Frankfurt/Hoechst | Seminář o prohlubování a upevňování partnerských vztahů mezi evangelickými sbory. Vydání brožurky o problémech ekumenie. | 20.-24.4.2001 | Karlovy Vary | 55 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|---|---|---|--|-------------------------------|------------|
| 11. mariánskolázeňské rozhovory v klášteře Teplá | Česká křesťanská akademie, Praha | Institutum Bohemicum, Bamberg | Renomované česko-německé diskusní fórum katalíků z obou zemí, které je otevřeno též zástupcům evangelické církve. Předmětem diskuse jsou etická hlediska historických a aktuálních témat. | 28.-30.4.2000 | Klášteř Teplá | 9 000 DM |
| Seminář pro multiplikátory „Rozhovory v Horní Plané“ | Adalbert Stifter Zentrum e.V. | Sudetendeutsches Sozial- und Bildungswerk Baden-Württemberg e.V. | K letošním hovorům v Horní Plané, tentokrát pod heslem „Pravda jako základ dobrého sousedství“, se očekává více než 100 účastníků, kteří vyslechnou referáty a budou diskutovat o tématech, zajímajících Čechy i Němce. | 15.-17.9.2000 | Horní Planá | 10 000 DM |
| Dobří sousedé - špatní sousedé | Západočeská univerzita Plzeň | Technische Universität Chemnitz | Seminář pro 40-50 osob jako příspěvek k porozumění v česko-saském příhraničí - s kulturní částí a za účasti právníků, komunálních politiků a novinářů. | 24.-26.3.2000 | Kottenheide | 8 000 DM |
| Symposium Mille plateaux (Tisíc plošin) | Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz | Divadlo Archa, Praha | Filozofické fórum v rámci akce „Mille Plateaus - topografie 21. století“. Ukazuje souměřitelnost velkého počtu různých, též protikladných procesů, které přesto svoji souběžností patří dohromady. | 17.-19.11.2000 | Praha | 350 000 Kč |
| Česko-německé symposium v Jihlavě | Sozialwerk der Ackermann-Gemeinde e.V., München | Bernard-Bolzano-Stiftung | Diskuse 110 účastníků - politiků, vědců, novinářů, zástupců sdružení mládeže a dalších multiplikátorů - „O demokracii v praxi“. Úvodní referáty budou prohloubeny v koreferátech a diskusích. | 14.-16.4.2000 | Jihlava | 9 000 DM |
| EAUH 2000: European Cities: Networks and Crossroads | Technische Universität, Berlin | Univerzita Karlova, Praha | Příspěvek na cestovní náklady a náklady na ubytování českých vědců, účastnících se evropské konference o městských dějinách v Berlíně. | 30.8.-2.9.2000 | Berlín | 5 000 DM |
| Kolokvium v Kutné Hoře: Jagellonci | Geisteswissenschaftliches Zentrum Geschichte und Kultur Ostmitteleuropas e.V. | Ústav dějin umění AV ČR | Mezinárodní kolokvium vědců, které se bude věnovat hlavně umění, kultuře a dějinám zemí Koruny české a sousedních oblastí za vlády Jagellonců. | 21.-24.9.2000 | Kutná Hora | 10 000 DM |
| Posílení imunitního systému u onkologických pacientů | ARCUS-oko centrum | Iyengar Yoga Institut Rhein-Ahr e.V., Bad Neuenahr-Ahrweiler | Semináře pro onkologické pacienty, použití léčebných metod jógy pod vedením známých odborníků. | 19.-22.10.2000 23.-26.3.2001 | Karlovy Vary, Bad Neuenahr | 160 620 Kč |
| AGENDA 21 - Nové šance pro ženy | Česko-německé fórum žen | Deutsch-Tschechisches Forum der Frauen im Frauennetzwerk für Frieden e.V., Berlin | Čtvrtá konference „Česko-německého fóra žen“, které se zabývá realizací Agendy 21 v regionálním měřítku, a to na příkladu regionu Liberec. Zásadní referáty, diskuse v pracovních skupinách a v plénu. | 22.-24.9.2000 | Liberec | 350 000 Kč |
| Německo-český seminář porozumění - Budovat společnou Evropu | Západočeská univerzita, Pedagogická fakulta | Grenzlandbildungsstätte Burg Hohenberg | Tři týdenní semináře na téma soužití Němců, Čechů a Židů. U prvního semináře stojí v centru společné dějiny, u druhého současnost, u třetího výhled do budoucnosti těchto tří národů ve společné Evropě. | 22.-27.10.2000 12.-17.11.2000 26.11.-3.12.2000 | Hrad Hohenberg | 15 000 DM |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|--|--|--|---------------|-------------------|-----------|
| Setkání mládeže a pedagogů - odborná praxe | AHOL - Střední odborná škola s.r.o., Ostrava | Bildungszentrum, Ribnitz-Damgarten | 8 českých studentů hotelové školy si na týdenním praktickém odborném semináři v Ribnitz-Damgartenu vyzkouší svoje řemeslo, účastní se gastronomické soutěže a dostane se jim informací o hostitelské zemi. | 19.-25.3.2001 | Ribnitz-Damgarten | 30 000 Kč |
| Dobří sousedé - špatní sousedé IV. česko-německý seminář 2001 | Technische Universität Chemnitz, Philosophische Fakultät | Západočeská univerzita Plzeň, děkanát germanistiky | Víkendový seminář pro 40-50 vědců, studentů, politiků, novinářů a zástupců euroregionů poskytne poznatky o minulosti, přítomnosti a budoucnosti obou zemí. Cílem je též rozšíření okruhu zájemců. | 23.-25.3.2001 | Markersbach | 8 000 DM |

MLÁDEŽ MLÁDEŽ MLÁDEŽ MLÁDEŽ MLÁDEŽ

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|---|--|---|----------------------------------|-----------------------|-----------|
| Computercamp 2000 | Mise - sdružení mládež pro Evropu | Bezirksamt Hohenschönhausen von Berlin | Setkání mládeže na téma počítače a využití multimédií. | 31.7.-14.8.2000 | Berlín | 20 000 Kč |
| Regionální kultura 90. let | Experiment e.V. | Institut německého jazyka, Pedagogická fakulta Masarykovy univerzity | Výměna studentů z Brna a Pasova. Na programu jsou mimo jiné návštěvy přednášek, setkání se zástupci města, návštěva podniků, účastníci by měli působit jako multiplikátoři. | 14.-29.10.2000 13.-28.10.2001 | Brno, Passau (Pasov) | 8 000 DM |
| Německo-polsko-česká keramická dílna | Förderverein Jugend e.V. | Základní škola Praha 8 | 2x7 dní tráví společně skupina mladých keramiků (14-16 let) kreativní činnosti. | 29.10.-5.11.2000 2/2001 | Bad Freienwalde Praha | 4 480 DM |
| Česko-německý seminář porozumění v zámku Bedheim | Janua Linguarum reserata, Chomutov | Förderverein Schloß Bedheim e.V. | Třítýdenní seminář pro dvakrát 14 mladých lidí za účelem poznání a výměny zkušeností, nácivku vzájemné tolerance v praktickém soužití a společné činnosti, prohloubení znalostí němčiny, seznámení s historickými tématy. | 27.7.-19.8.2000 | Bedheim | 42 700 Kč |
| Workcamp české a německé mládeže (rekonstrukce židovského a německého hřbitova v Jiřicích u Miroslavi) | Mládež pro interkulturní porozumění, Brno | Junge Aktion der Ackermann-Gemeinde, München | V návaznosti na projekt z loňského léta dokončují mladí lidé opravu židovského hřbitova a věnují se též úplně zanedbanému německému hřbitovu. K tomu přednášky a diskuse o soužití Židů, Čechů a Němců. | 4.-13.8.2000 | Jiřice u Miroslavi | 36 000 Kč |
| Obnova česko-německé památky: Čachrov čp. 39 | Vlastivědná společnost Regio v Klatovech | Wallfahrtsmuseum Neukirchen b. Heiligen Blut | Účast středoškolských a vysokoškolských studentů z Bavorska a Čech při obnově roubené chalupy v rámci výstavy lidové architektury v Chanovicích. | 4-11/2000 | Chanovice u Klatov | 40 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|---|--|--|---|--|-----------|
| UNESCO-Camp | Förderverein e.V. der Mittelschule am Burgteich | Základní škola Krásná Lípa | Společný pobyt německé a české mládeže v příhraničí a spolupráce na projektech v oblasti ochrany životního prostředí. | 8.-12.5.2000 | Hainewalde | 3 500 DM |
| Zprávy z česko-německého pohraničí | Šekce studentů a mládeže ČNS v Praze | Deutsch-Tschechische Gesellschaft Hamburg | Mladí Němci a Češi předkládají tvořivé náměty pro pohraniční regiony Šumavy, Krušných hor nebo Krkonoš. Nejlepší z nich obdrží nevelké stipendium pro krátký pobyt. Práce, které z toho vzniknou, jsou odměněny a vystaveny. | 14.-27.8.2000 28.8.-10.9.2000 11.-24.9.2000 | Krkonoše, Krušné hory, Šumava | 60 000 Kč |
| Česko-německé setkání mládeže v Dobré Vodě na Šumavě | Kolpingovo dílo ČR, Kolpingova rodina Praha | Kolpingwerk Deutschland, Augsburg | 30 mladých Čechů a Němců pracuje společně na ochraně památek a tráví volný čas na Šumavě. | 31.7.-7.8.2000 | Dobrá Voda | 50 000 Kč |
| Česko-německý stanový tábor Skoky 2000 | Rytmika Šumperk | Junge Aktion der Ackermann-Gemeinde, Würzburg | Letní tábor ve Skokách, na programu je společná renovace hřbitova, diskuse na politická a společenská témata, sport a hry, bohoslužby. | 5.-12.8.2000 | Skoky | 50 000 Kč |
| Workcamp Miroslav 2000 | Farní sbor Českobratrské církve evangelické Brno | Niederladische Ökumenische Gemeinde Berlin | 20 mladých Čechů, Němců nebo příslušníků jiných národů bude 14 dní spolupracovat na renovaci židovského hřbitova. Doprovodný program s přednáškami, diskusí a návštěvou muzea. | 23.7.-6.8.2000 | Miroslav | 50 000 Kč |
| Strach vyvolává strach - projekt pouličního divadla proti xenofobii | DAS EI - Theaterpädagogisches Zentrum Nürnberg | Gymnázium Vodňanská, Praha | Mladiství pod odborným vedením se zabývají fenoménem xenofobie a rasismu. Scénky pouličního divadla mají vyprovokovat kolemjdoucí k reakcím, diskusí a zamyslení. | 24.-30.4.2000 | Praha, Nürnberg (Norimberk) | 5 000 DM |
| Odkrývání stop - středoevropské pohádky a mýty III | Verein zur Förderung des Kinder- und Jugendtheaters e.V., Dresden | Matiční gymnázium Moravská Ostrava | Divadelně pedagogický projekt. Zpracování a uvedení tří divadelních her mladými lidmi z Ostravy (ČR), Drážďan (SRN) a Vratislavi (Polsko). | 2-7/2000 | Ostrava, Dresden (Drážďany), Wroclaw | 5 000 DM |
| Divadlo mladých | GRIPS-Theater Berlin | Divadlo v Dlouhé, Praha | Vystoupení divadelního souboru mládeže s představením na aktuální téma, workshop s účastí studentských divadelních souborů a autora představení, diskuse autora s publikem. | 2.-3.3.2000 | Praha | 7 000 DM |
| Golem I: Od vize k projektu | DAS EI - Theaterpädagogisches Zentrum | Gymnázium Vodňanská, Praha | Dílna budoucnosti a multiplikační seminář o česko-německé spolupráci. Výměna zkušeností pedagogů. | 18-23.10.2000 | Bavorský les | 4 000 DM |
| Výjezdy divadla Promiňte do českého pohraničí s představením „Ztracená země“ | Šekce studentů a mládeže ČNS v Praze | Deutsch-Tschechische Gesellschaft Hamburg | Uvedení divadelní hry o vztazích mezi Čechy a Němci, žijícími dříve v českých zemích, a o jejich společné historii, která skončila odsunem sudetských Němců po 2. světové válce. | 9-12/2000 | města a obce v česko-německém pohraničí | 30 000 Kč |
| Sbližování dětí a mládeže | Dům dětí a mládeže - středisko pro volný čas | Landeshauptstadt Magdeburg - Jugendamt | Tři skupiny dětí a mládeže z partnerských měst stráví společně dva týdny. | 31.7.-13.8.2000 22.7.-5.8.2000 | Jindřichovice, Wernigerode, Lindow | 80 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|--|---|---|---|--|-----------|
| Kurz němčiny na LM univerzitě v Mnichově pro české studenty - nadcházející pracovníky v médiích | Deutsch-Tschechisches Begegnungszentrum e.v. München | Akademisches Auslandsamt - LM Universität München | Měsíční kurz němčiny pro studenty z ČR, který se úspěšně konal již v roce 1997. Představí se též kultura a způsob života Bavorska, což vede k porozumění pro politickou a společenskou situaci hostitelské země. | 1.-30.8.2000 | München (Mnichov) | 10 000 DM |
| Výměna žáků zvláštních škol | Zvláštní škola Žamberk | Förderzentrum St. Laurentius, Neuendettelsau | Pro děti ze zvláštních škol, které často pocházejí ze sociálně slabého prostředí, je návštěva cizí země leckdy jedinečným zážitkem. Německé děti přijedou do Žamberku v červnu, čeští žáci pak na podzim do Bavorska. | 6/2000 podzim 2000 | Neuendettelsau, Žamberk | 59 000 Kč |
| Setkání žáků | Gymnázium Litoměřice | St. Afra Gymnasium, Meißen | Výměna 40 studentů gymnázií z Německa a České republiky v rámci dlouholeté spolupráce. | podzim 2000 | Litoměřice, Meißen (Míšeň) | 14 000 Kč |
| Binacionální žákovské noviny | Obchodní akademie Žatec | Friedrich-List-Schule Kassel | Začínající partnerství, studenti budou během roku v kontaktu přes internet a jiná média. Na závěr se uskuteční dvě týdenní setkání. | 26.-31.3.2001 28.5.-2.6.2001 | Saatz, Kassel | 80 000 Kč |
| Dokumentární videofilm „Ti, kteří zůstali“ | IRO Film e.V., Göttingen | Duha+i-club | Videofilm o zkušenostech tří generací Němců, kteří po válce zůstali v Československu. Tazatelé je skupina mladých Čechů a Němců. | 1.2.-31.10.2000 | pohraničí | 6 000 DM |
| Mládež a politika | Experiment e.V. | Kulturní cirkus e.V., Brno | Setkání 24 mladých lidí, letos v Pasově a Berlíně, příští rok v Brně a Praze. Bydlení v hostitelských rodinách nebo v ubytovnách. Interkulturní trénink, přednášky, prohlídka města aj. | 14.-25.4.2000 13.-24.4.2001 | Passau (Pasov), Berlín, Brno, Praha | 10 000 DM |
| Česko-německá spolupráce odborové mládeže | Českomoravská konfederace odborových svazů | Deutscher Gewerkschaftsbund Mainz | Dvě setkání zástupců odborové mládeže ČMKOS a DGB, na programu jsou diskuse, návštěvy podniků, parlamentu atd. | 9.-15.4.2000 3.-9.9.2000 | Praha, Mainz (Mohuč) | 90 000 Kč |
| 2000 + proti xenofobii | DUHA+i-club | J.I.M Die Jugendinitiative e.V., Mühlhausen | Setkání na téma „Společně proti xenofobii“. | 17.-28.8.2000 | Praha, Brno | 40 000 Kč |
| Dobří sousedé v Evropě | Duha+i-club | Naturfreundejugend NRU | Výměna pro pracovníky s mládeží na téma xenofobie a práce s problémovými skupinami. | 18.-25.3.2000 27.12.2000 - 3.1.2001 | Köln (Kolín n. Rýnem), Praha | 40 000 Kč |
| Mezinárodní výměna mládeže: Dobří sousedé v Evropě | Förderverein „Jugend“ e.V., Bad Freienwalde | Duha+i-club, Praha | Semináře a diskuse mladých Čechů, Němců a Francouzů, kteří vedou dialog o cílech a způsobech evropské integrace. | 31.1.-7.2.2000 25.4.-2.5.2000 | Praha, Pec p. Sněžkou, Bad Freienwalde | 4 000 DM |
| Česko-bavorská burza výměn - perspektivy dlouhodobé spolupráce | Kruh sdružení dětí a mládeže v ČR, Česká rada dětí a mládeže | BJR - Bayerischer Jugendring | Partnerská burza pro pracovníky s mládeží, výměna zkušeností, vytváření nových projektů, rozhovory s politiky. | 20.-24.9.2000 | Praha | 50 000 Kč |
| Dvě setkání na Labi | Tereza - sdružení pro ekologickou výchovu | Deutsche Umwelthilfe e.V., Hamburg | Dvě setkání studentů, kteří se dlouhodobě zabývají hydrologickým průzkumem Labe a jinými ekologickými tématy. | 22.-25.6.2000 | Bad Schandau, Drážďany | 75 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|--|---|---|--------------------------------|-----------------------------|------------|
| Spojení 2000 | Agrární mládež, Praha | Bayerische Jungbauernschaft e.V., Neutraubling | Diskuse 80 mladých Čechů a Němců, kteří se zajímají o ekologii a ochranu životního prostředí. | 3.-10.7.2000 | Praha, jižní Čechy | 100 000 Kč |
| Fauna a flóra Jeseníků a Spreewaldu | Mise o.s. - sdružení mládež pro Evropu | Abteilung Jugend und Kultur beim Bezirksamt Hohenschönhausen von Berlin | Výměna a vzájemné poznávání mládeže ve spojení s přírodou. | 5-11/2000 | Jeseniky, Spreewald, Berlín | 70 000 Kč |
| Společně | Agrární mládež | Kindererholungswerk e.V., Berlin | Výměna mládeže pro 90 (12-16 letých) účastníků se zájmem o ochranu životního prostředí. | 6.-19.8.2000 14.-21.10.2000 | Prebellow, Praha | 50 000 Kč |
| 4. setkání české a německé mládeže | Duha - sdružení dětí a mládeže pro volný čas, přírodu a recesi | Naturfreundejugend Deutschlands, Remagen | Další setkání mládeže, které začalo v Poličce. Tentokrát na Šumavě, s ekologickou tematikou, pro asi 170 účastníků (z toho asi třetina místních). Plánovány jsou workshopy, diskuse, exkurze a vydání časopisu. | 21.-24.9.2000 | Vimperk | 150 000 Kč |
| Hudba staví mosty | Evangelische Akademie Meißen | Ekumenická akademie | Společné nastudování sborů starých a nových mistrů má umožnit živoucí setkání mladých lidí z České republiky a Německa. Na závěr 10denního setkání se uskuteční společný koncert. | 24.8.-3.9.2000 | Rosenthal | 3 500 DM |
| Zkouškové kurzy hudebních skupin mládeže | Sebnitzer Kinder- und Jugendblasmusik e.V., Sebnitz | Taneční život, Štětí | Hudební spolupráce mezi dětskými a mládežnickými dechovými orchestry a taneční skupinou mažorettek „Carmen“. | 10.-18.2.2001 | Sebnitz, Vlčí Hora | 3 000 DM |
| Taneční festival Německo | Sdružení tanečních souborů JARO | Schlitzlerländer Trachten und Volkstanzkreis | Vystoupení tanečního souboru dětí a mládeže „Jaro“ s českými lidovými tanci na Kasselském tanečním festivalu. | 9.-13.6.2000 | Kassel | 40 000 Kč |
| Česko-sasko-polské setkání mládeže „Hudba bez hranic“ | Impreuna e.V. - Brücken nach Osteuropa | Základní škola Vratislavice | 10denní letní hudební kurz pro mládež. | 6/2000 12.-21.8.2000 | Seiffhennersdorf | 4 500 DM |
| Ten Sing Mega Event - EXPO 2000 | YMCA v ČR | CVJM Gesamtverband in Deutschland | Koncert 45 mladých lidí z Čech na výstavě EXPO Hannover 2000 v součinnosti s partnerskou organizací YMCA Německo. | 2-10/2000 | Hannover | 68 000 Kč |
| Carl Loewe Projekt „Die Festzeiten“ | Spolek přátel konzervatoře Plzeň | Evangelischer Jugenddienst der Propstei Königslutter, Lauingen | 15 studentů plzeňské konzervatoře a dva průvodci jedou na týden do Königslutteru, aby tam spolu s tamnějšími mladými hudebníky nastudovali a uvedli oratorium „Die Festzeiten“ Carla Loeweho. Ubytování v hostitelských rodinách. | 9.-16.10.2000 | Königslutter | 1 315 DM |
| Slavnosti lidového umění MLÁDÍ 2000 | Občanské sdružení DFS Křiničánek Krásná Lípa | Eurohad Dreiländereck e.V., Hainewalde | Čtyřdenní setkání mládeže a společné vystoupení českých a německých uměleckých souborů v obou spřátelených obcích. | 27.9.-1.10.2000 | Krásná Lípa, Hainewalde | 35 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|---|--|--|----------------------|---|-----------|
| Sociálně-politický a pedagogický seminář v klášteře Banz | Jabok - Vyšší sociálně pedagogická a teologická škola | Hanns-Seidel-Stiftung, München | Jabok pořádá ve spolupráci s nadací Hannse Seidela sociálně politický a pedagogický seminář pro 3. ročník oboru sociální pedagogiky. Na seminář jsou pozváni němečtí studenti z partnerských škol. | 5.-10.11.2000 | Banz | 5 000 DM |
| Výchova studentů k evropanství a k dobrému sousedství 2000 | Sdružení za Evropský dům | Europa-Haus Marienberg | 5 seminářů v období od dubna do listopadu pro cca 100 účastníků (studenti středních a vysokých škol, pedagogové a mladí občané) o evropské integraci, spolupráci a společných zájmech. Vydávání studentských novin. | 1.3.-31.11.2000 | Bad Marienberg | 20 000 DM |
| Diskusní fórum mládeže | Ackermann-Gemeinde | Sdružení Ackermann-Gemeinde, Praha | Velké česko-německé setkání mládeže s referáty i diskusemi v pracovních skupinách na společensky a politicky relevantní témata, týkající se pracovního i každodenního života v Evropě (např. interkulturní komunikace, perspektivy česko-německé práce mládeže). | 29.9.-1.10.2000 | Furth im Wald | 14 000 DM |
| Jsmo připraveni na vstup do Evropské unie - Mezinárodní konference | AHOL - Vyšší odborná škola o.p.s., Ostrava | Aus- und Fortbildungszentrum Schiffahrt und Hafen, Rostock | Dvoudenní diskusní fórum pro 400 studentů středních škol s informacemi o Evropské unii a o stavu příprav České republiky. | 27.-28.3.2001 | Ostrava | 50 000 Kč |
| Mládež Evropy nastupuje na scénu. Česká republika a Německo - partneři v nové Evropě Brandenburg | Europäische Staatsbürgerakademie | Sdružení dětí a mládeže Horní Slavkov | Pětidenní seminář pro účastníky a studenty z Německa a České republiky. Problematika evropského integračního procesu v přednáškách, diskusích a didaktických hrách. | 19.-24.3.2000 | Cursdorf | 7 990 DM |
| Překonávat hranice - nová Evropa | Christliches Jugenddorfwerk Deutschlands e.V. | Sdružení rodičů a přátel DDM Letná | 7. politické dny v Děčíně pro 350 německých, 50 českých a 50 polských účastníků k uvedenému tématu, s dokumentací. 7 pracovních skupin: média/práce s veřejností, organizace/logistika, kultura/politika, umělecké projekty, sportovní projekty a další. | 20.-24.9.2000 | Děčín | 13 000 DM |
| Česko-německá spolupráce měst obcí v praxi | Europäische Staatsbürgerakademie Brandenburg | Sdružení dětí a mládeže Horní Slavkov | Seminář pro 30 účastníků (mladí poslanci, studenti atd.) s příklady stávající přeshraniční spolupráce měst a obcí. Hledání dalších východisek pro spolupráci. | 13.-18.6.2000 | Horní Slavkov | 5 255 DM |
| Historická studijní cesta na téma „Německo-česká historie ve 20. století“ | Jugendbildungsreferat der Ackermann-Gemeinde | Rytmika Šumperk | Šestidenní exkurze pro 30 mladých lidí na historická místa severních Čech, která jsou spjata se společnými dějinami ve 20. století. K tomu besedy s pamětníky a vědci, tématická práce v menších skupinách. | 3.-9.9.2000 | Cheb, Ústí, Litoměřice, Terežín, Plzeň, Domažlice | 5 600 DM |
| Studijní pobyt českých studentů v Německu | Luisenburg-Gymnasium Wunsiedel | Gymnázium Ostrov | Studijní pobyt 2 českých středoškolaček na gymnáziu ve Wunsiedelu. | do 8/2000 | Wunsiedel | 2 000 DM |
| Studijní pobyt českých studentů na gymnáziu Neckargemünd | Gymnázium Vítězslava Nováka | Gymnasium Neckargemünd | Tříkrát dvouměsíční pobyt dvou gymnazistů z Jindřichova Hradce na gymnáziu Neckargemünd. Cílem je zlepšování jazykových znalostí a poznání školského systému. | školní rok 2000/2001 | Neckargemünd | 4 000 DM |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|---|--|---|--------------------------------|--|------------|
| Dobrovolný sociální rok (dodatečný seminář pro české účastníky DSJ v regionu Ostbayern) | Der Paritätische Landesverband Bayern e.V. | Tandem Plzeň, Koordinační centrum česko-německých výměn mládeže | Zapojení české mládeže do dobrovolného sociálního roku v Německu, dodatečný jazykový program, získání samostatnosti, rychlá integrace. | 9/2000-8/2001 | různé | 26 000 DM |
| Sbližování mládeže | Dům dětí a mládeže - středisko pro volný čas, Nové Město pod Smrkem | Kosmonautenzentrum Sigmund Jähn, Chemnitz und Freizeitparadies Kindervereinigung, Glauchau | Setkání mládeže se sportovním a kulturním zaměřením, na programu jsou rovněž diskuse a workshopy o česko-německých vztazích. | 4-8/2000 | Chemnitz, Glauchau, Nové Město p. Smrkem | 90 000 Kč |
| Prázdninová výměna zkušeností | Dysland, Praha | Die Falken, München | Společný pobyt zhruba 60 českých a německých dětí s poruchami řeči a čtení v České republice a poté v Německu. Sport, turistika a speciální grafomotorické hry. | 12.-18.8.2000 2.-8.9.2000 | Křemešník u Pelhřimova | 140 000 Kč |
| Výměna dětí a mládeže | Dům dětí a mládeže Větrník, Liberec | Jugendamt, Stadtteilbüro Innenstadt, Görlitz | Společný lyžařský kurz pro děti (8-16 let). | 12.-18.2.2000 | Vitkovice v Krkonoších | 30 000 Kč |
| Setkání mládeže Guben-Pardubice | Jugendwart / SV Chemie Guben 1990 e.V. | ŠK Infinity Pardubice | Šachové kluby obou měst pěstují kontakty a pořádají šachové turnaje s doprovodným programem. | 24.-30.4.2000 20.-30.7.2000 | Guben, Pardubice | 4 000 DM |
| Hledějme cesty IV | Junák - 4. středisko ICHTHYS, Plzeň | DPSG - Dombezirk Regensburg | Čtyřdenní výlet na kolech z Plzně do Řezna pro asi 150 českých a německých skautů a jiných účastníků. | 5.-8.5.2000 | Plzeň, Regensburg (Řezno) | 50 000 Kč |
| Mezinárodní žákovský fotbalový turnaj | AFC Veřovice | SV Lampertswalde | Setkání české a německé mládeže, vedoucích, trenérů a funkcionářů v rámci fotbalového turnaje. | 22.-25.6.2000 | Veřovice | 12 000 Kč |
| Učňové do 3. tisíciletí | Střední odborné učiliště, Mariánské Lázně | Staatliche Berufsschule Wiesau | Setkání 200 učňů ze 3 odborných škol (kuchaři, čišníci, krejčové, cukrářky) se sportovním programem (lehká atletika, fotbal, košíková). | 15.-17.6.2000 | Mariánské Lázně | 12 000 Kč |
| Česko-německá výměna mládeže | Förderverein Kinder- und Jugendzentrum Landkreis Bautzen e.V. | Mažoretky z Rytyně v Podkrkonoší | Výměna mládeže. | 22.-28.10.2000 | Úpice a Rytyně | 3 000 DM |
| Kaml Cup 2000 - mezinárodní setkání žáků při sportu | Český klub lyžařů Harrachov | WSB Rastbüchl, SC Auerbach, SC Walldorf, WSV Bad Steben | Mezinárodní závody ve skoku na lyžích a severské kombinaci, dvojjazyčný seminář pro trenéry a organizační pracovníky a společná návštěva skláren. | 28.9-1.10.2000 | Harrachov | 70 000 Kč |
| Německo-české setkání mladých hasičů 2000 | Jugendfeuerwehr Narsdorf | Sdružení hasičů ČMS okresu Chomutov a SDH Příbyslav | Čeští a němečtí mladí hasiči stráví 10 dnů společně. Na programu je společný trénink, soutěže a volnočasové aktivity. | 4.-15.8.2000 | Narsdorf | 7 000 DM |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|--|---|---|-----------------|---|------------|
| Česko-německé setkání dětí a mládeže | Sdružení Ackermann-Gemeinde | Ackermann-Gemeinde, München | Ackermannova obec pořádá každoroční setkání dětí s volnočasovou náplní. | 19.-26.8.2000 | Heidmühle | 10 000 DM |
| Ostrůvek | Občanské sdružení DEN | Bezirksamt Berlin-Hohenschönhausen | Prázdninový tábor určený též dětem z dětského domova. Téma táborové hry: Poznávání válečných a poválečných událostí. Návštěva koncentračního tábora Flossenbürg, představení vysídlení německého obyvatelstva, besedy s pamětníky. | 5.-18.8.2000 | Ostrůvek u Tachova | 20 000 Kč |
| Karavana přátelství | Občanské sdružení Dromedár | Förderverein e.V. der MS am Burgteich | 40 mladých lidí z Krásné Lípy, Žitavy a Liberce potáhne v karavaně (koňské povozy) přes hory do Žitavy. Přenocování pod širým nebem, samozásobování: přítom je zapotřebí osobního nasazení každého účastníka. | 4.-10.7.2000 | Zittau (Žitava), Hrádek nad Nisou, Lužické hory, Hainewalde | 47 700 Kč |
| Vzájemným poznáním za Evropu bez hranic | Okresní rada asociace školních sportovních klubů Frýdek-Místek | Sportjugend Hessen | Setkání mladých lidí ze dvou sportovních klubů z Frýdku-Místku (severní Morava) a Wetzlaru (Hessensko) v Praze a na severní Moravě. Prohlídka podniku, návštěva v komunálním zařízení, přednášky, exkurze a opékání selete. | 9.-17.9.2000 | Praha, Frýdek-Místek a okolí | 60 000 Kč |
| Česko-německé setkání dětí a mládeže | Sdružení Porteus, Praha | Internationale Jugendgemeinschaftsdienste IJGD Landesverein Sachsen-Anhalt e.V. | Setkání asi 40 účastníků (12-16 let) v Jizerských horách. Na programu jsou hry, sport i aktuální témata česko-německých vztahů. | 12.-26.8.2000 | Mýtiny | 80 000 Kč |
| Prožívat dějiny a oživit dnešek - cyklistické putování z Prahy do Mišně | Evangelische Akademie Meißen | Ekumenická akademie | 25 mladých lidí pojedje po 9 dní podél Vltavy a Labe z Prahy do Drážďan. Každý den přednášky a setkání k jednomu tematickému téžisti, jako je např. ekologie, politika, historie, kultura. Přenocování ve spacích pytlích na tábořištích. | 14.-23.7.2000 | podél Labe | 3 000 DM |
| Dobrovolná profesní praktika | TANDEM - Koordinierungszentrum deutsch-tschechischer Jugendaustausch, Regensburg | TANDEM - koordinační centrum česko-německých výměn mládeže, Plzeň | Mladí lidé z učebních oborů budou mít příležitost absolvovat krátkodobé (2-6 týdnů) anebo delší (6-12 týdnů) profesní praktika v sousední zemi a tím zlepšit své možnosti na pracovním trhu. | různé | různé | 400 000 Kč |
| Dobrovolná profesní praktika pro učně, vyučené a nezaměstnanou mládež v Česku a Německu | TANDEM - Koordinierungszentrum deutsch-tschechischer Jugendaustausch, Regensburg | TANDEM - koordinační centrum česko-německých výměn mládeže, Plzeň | Příležitost pro mladé lidi z učebních oborů a SOŠ absolvovat krátkodobá (2-6 týdnů) a nebo delší (6-12 týdnů) profesní praktika a tím zlepšit své možnosti na pracovním trhu. | 1.5.-31.12.2000 | různé | 83 000 DM |
| Naši přátelé z Německa v Praze - společně fotografujeme | Duha+club | Werner-Richard-Berufskolleg für Körperbehinderte | Setkání tělesně, zrakově a sluchově postižených, jakož i zdravých mladých lidí ve věku 16-20 let z Čech a Německa v Praze za účelem společné fotografické tvorby. Každý účastník obdrží fotoalbum. | 24.8.-2.9.2000 | Praha | 91 500 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|--|---|---|----------------|-----------------------------------|------------|
| S hudbou přes hranice | Katholische Schule Sankt Hildegard | Jedličkův ústav a školy, Praha | Uspořádání hudební dílny v režii tří škol pro postižené děti (Německo, Česká republika, Polsko). Předvedení nastudovaných hudebních děl a tanců v Německu. | 13.-24.11.2000 | Kirchmöser | 11 231 DM |
| Kreativní dny v kulturním roce 2000 v Hildenu | NONA - společnost zdravotně postižených | Behindertenbeirat der Stadt Hilden | Začlenění handicapovaných občanů do společnosti. Společná tvůrčí činnost devíti postižených českých a německých dětí (kreslení, tkaní, keramika, loutky). | 18.-27.6.2000 | Hilden | 50 000 Kč |
| Setkání s tělesně postiženými sportovci | Sportovní klub Jánské Lázně - oddíl stolního tenisu | Schule am Burgteich Zittau | Pokračování společných setkání tělesně postižených studentů z Jánských Lázní (Krkonoše) se studenty z Žitavy. Spojeno s turnajem ve stolním tenise. | 5/2000 | Jánské Lázně, Zittau (Žitava) | 7 000 Kč |
| Archanděl RAFAEL | SOU pro zrakově postiženou mládež Aloyse Klara | Berufsbildungswerk für Blinde und Sehbehinderte, Chemnitz | Řada sportovních, kulturních a jiných akcí studentů a pedagogů v rámci spolupráce mezi školou pro slepé a slabozraké v Chemnitzu a v Praze. | 2000 | Praha, Chemnitz | 380 000 Kč |
| Archanděl RAFAEL | Speciální školy Aloyse Klara | Berufsbildungswerk für Blinde und Sehbehinderte, Chemnitz | Dlouhodobá spolupráce dvou škol pro slepé a slabozraké. Osvědčené formy: lyžařský kurz v Krkonoších, putování podél Vltavy, společné adventní dny. Novinky: projekt KOKOS, setkání pedagogů za účelem výměny zkušeností. | 1.-12.2001 | Praha, Lipsko, Krkonoše, Chemnitz | 350 000 Kč |
| Mladá fotodílna | Informační a poradenské středisko pro místní kulturu ARTAMA, Praha | Landesarbeitsgemeinschaft Kunst und Medien NRW, Raesfeld | Aktivní spolupráce německých a českých mladých lidí (16-20 let) v oblasti amatérské fotografie a společná výstava. | 21.-27.8.2000 | Ostrava | 48 000 Kč |
| Mezinárodní výměna mládeže | Stadt Staufenberg | Město Moravská Třebová | Pestrý program vždy pro 25 mladých lidí z Německa, České republiky a Maďarska ve městě Staufenberg, m.j. se sportem a diskusemi o aktuálních tématech. | 24.6.-1.7.2000 | Staufenberg | 4 000 DM |
| Pracovní setkání Berlín 2000 | Mise o.s. - sdružení mládeže pro Evropu | Bezirksamt Hohenschönhausen von Berlin | Schůzka vedoucích pracovníků sdružení mládeže MISE za účelem vyhodnocení zkušeností z celoroční činnosti. | 16.-19.11.2000 | Berlín | 4 000 Kč |
| Mezinárodní setkání schönstattské mládeže v Schönstattu a v Římě | Česká provincie sekulárního institutu Schönstattské sestry Mariiny | Schönstatt-Mädchenjugend + Säkularinstitut Schönstättter Marienschwestern | Účast dvanácti českých členek schönstattského hnutí (v rámci katolické církve) na jubilejním setkání německých dívek v Schönstattu. | 8/2000 | Schönstatt u Vallendaru | 36 000 Kč |
| Budoucnost pro mládež | Gymnázium Ústí nad Labem | ESTA e.V. Bocholt | V Evropském institutu Bad Oeynhausen se sejdou studenti z příhraničního prostoru Sasko-Čechy k diskusi o budoucích perspektivách. Budou též vytvářet koláže, natáčet videonímky, vést rozhovory a produkovat zpravodajská vysílání. | 11.-15.12.2000 | Bad Oeynhausen | 5 000 DM |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|--|---|--|------------------------|---------------|------------|
| Duhové přátelství | Duha-Psohlavci, sdružení pro volný čas | Jugend, Erlebnis und Sport Pädagogikverein e.V., Uder | Různá setkání 186 německých a českých dětí, také z dětských domovů. Témata: mladá politika, hudba, volný čas, ochrana životního prostředí aj. | 15.1.-21.12.2001 | různé | 181 600 Kč |
| Seminář „Impulsy v česko-německých vztazích na prahu 3. tisíciletí | Partnerský spolek Litvínov o.p.s. | Stadtamt Olbernhau | 30 abiturientů z Olbernhau a Litvínova diskutuje o česko-německých vztazích a sleduje referáty k tomuto tématu, dále videofilm, literatura, exkurze, návštěva střediska setkávání v Chomutově. | 20.-22.10.2000 | Litvínov | 25 000 Kč |
| Potkávat lidi, spojovat a podporovat | Biskupské gymnázium | Pro Connectiono e.V., Lernen ohne Grenze, Steffenshagen | Multikulturní zprostředkování vědomostí a společné trávení volného času (tvořivá činnost, sport) v rámci dvou desetidenních pobytů v obecně prospěšném vzdělávacím zařízení Pro Connections, vždy pro 14 dětí. | podzim 2000, jaro 2001 | Steffenshagen | 4 000 DM |
| Evropské kultury. Společné a rozdílné. Spojující prvky evropských kultur, dějin, zeměpisu a politiky převedeny do dramatického projevu | Základní škola Jílové | ESTA e.V. Bocholt | 38 žáků základních škol ve věku 14-15 let se vyrovnává formou divadelního projektu s mnohotvárností Evropy a příslušných rozhraní v pohraničních regionech. Přitom se seznamují se zvláštnostmi, stereotypy a klišé. | 2.-6.10.2000 | Bad Oeynhaus | 4 000 DM |

DĚLÁNÍ ŠKOLA A VZDĚLÁNÍ ŠKOLA A VZDĚLÁNÍ

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|--|--|---|---------------|----------------------------------|------------|
| Kamenický Šenov očima studentů architektury | Město Kamenický Šenov | Fachbereich Stadt- und Landschaftsplanung, Universität Kassel | Pracovní semináře studentů katedry urbanistiky a krajinného plánování univerzity v Kasselu a Fakulty architektury Technické univerzity Liberec. Téma: architektonické a krajinářské řešení částí města Kamenický Šenov. | 4-8/2000 | Kassel, Kamenický Šenov, Liberec | 155 000 Kč |
| Spolupráce při přípravě 3. stupně na Waldorfských školách | České sdružení pro Waldorfskou pedagogiku, Praha | Internationale Assoziation für Waldorfpädagogik in Mittel- und Osteuropa e.V., Stuttgart | Řada seminářů a praxí pro přípravu a zavedení 3.stupně na českých Waldorfských školách. Vytvoření učebních osnov na základě výměny zkušeností. | 1-9/2000 | Praha a různá místa v Německu | 200 000 Kč |
| Trinacionální fórum 2000 v České republice „10 let po převratu - Češi, Poláci a Němci“ | GFPS e.V. Bochum | Janua linguarum reserata, Slatina | Vždy 16 mladých lidí z České republiky, Německa a Polska sleduje změny ve svých zemích za uplynulých 10 let ve workshopech s tématy: filozofie, historie, literatura, vlastivěda, fotografie, umění, divadlo. | 23.-30.7.2000 | * | 5 000 DM |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|---|---|---|--------------------|----------------|------------|
| Mimická a taneční tvorba a média | Divadlo Alfred | Mime Centrum Berlin | Ztvárnění pantomimy a taneční tvorby českých a německých studentů na filmové plátno. Výsledkem by měl být film, který bude sloužit k prezentaci studentů a pedagogů a pro výuku. | 9-12/2000 | Nečtiny | 200 000 Kč |
| ZLOMVAZ 2000 | Akademie múzických umění v Praze | Prinzregenten Theater, München | Prezentace představení divadelních vysokých škol v rámci festivalu, poprvé za účasti také německé vysoké školy. | 11.-14.5.2000 | Praha | 60 000 Kč |
| Projekt pro mladé mezi Západočeskou univerzitou v Plzni a Vysokou školou odbornou Amberg-Weiden | Fachhochschule Amberg-Weiden | Západočeská univerzita v Plzni | Studijní pobyt ve Weidenu pro dva české studenty. | 15.3.-31.7.2000 | Amberg, Weiden | 2 000 DM |
| Studijní pobyt na univerzitě v Tübingenu | Univerzita Karlova Praha, Matematicko-fyzikální fakulta | Universität Tübingen, Mathematische Fakultät | Dva studenti oboru matematická analýza stráví dva semestry na partnerské univerzitě. Získání nejnovějších poznatků v oboru, navázání kontaktů. | 10/2000-7/2002 | Tübingen | 80 000 Kč |
| Zajištění stipendií českým a polským studentům / doktorandům v Německu | GFPS e.V., Bochum | Janua linguarum reserata, Slatina | GPS je studentské sdružení, které již několik let vybírá a spolufinancuje polské a české stipendiáty v Německu. | 1999/2000 | různé | 5 000 DM |
| Letní škola (intenzivní jazykové kurzy) v Brně | Bohemicum Regensburg - Passau | Filozofická fakulta Masarykovy univerzity, Kabinet češtiny pro cizince, Brno | Jazykové kurzy a cvičení výslovnosti, přednášky a semináře o českém jazyce, literatuře, dějinách, umění a vlastivědě, celkem pro sedm stupňů pokročilosti. | 2000 | Brno | 19 000 DM |
| „Poznání a vzdělání“ - vzdělávací program pro pracovníky s mládeží | Ökologische Bildungsstätte Burg Hohenberg | DUHA-Kinder- und Jugendverband für Freizeit, Natur und Spa , Sektion Iuridica, Prag | Jazykový kurz s doprovodným programem pro české a německé pracovníky s mládeží. | 30.7.-12.8.2000 | Karlštejn | 200 000 Kč |
| Intenzivní kurz němčiny | Univerzita Plzeň, Teologická fakulta | Arbeitsgemeinschaft für Erwachsenenbildung in der Diözese Passau e.V. | Třítýdenní intenzivní kurz němčiny pro studenty teologie z budějovické univerzity. | 4.-22.9.2000 | Passau | 9 000 DM |
| Důvěra překonává hranice | Sdružení Důvěra překonává hranice | Bayerische Akademie für Schullandheimpädagogik BASP | Vytvoření kontaktní a poradní organizace pro spolupráci v pedagogice pro školy v přírodě. Vytvoření členské základny. | 1.2.2000-31.1.2001 | Hostivice | 140 000 Kč |
| Šumava - společné pohoří | Základní škola Hostivice | Volksschule Windischenbach | Společný pobyt žáků partnerských škol ve škole v přírodě. Letos na Šumavě, příští rok v Bavorsku. Téma: poznávání přírody, ochrana životního prostředí, život lidí v minulosti a přítomnosti. | 14.-28.6.2000 | Srní na Šumavě | 150 000 Kč |
| Děti z partnerských měst Norimberk a Praha | Základní škola Lupáčova | Grund- und Teilhauptschule Ambergstraße, Nürnberg | Společný pobyt dětí ve škole v přírodě. | 11.-20.5.2000 | Nová Rabyň | 30 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|--|---|---|-----------------------|---------------------------|---------------|
| Školní partnerství | Základní škola Letohradská, Praha | Gesamte Hauptschule, Fürth | Společný pobyt ve škole v přírodě v Bavorsku, jakožto vyvrcholení partnerských vztahů. | 3/2000 9/2000 | Praha, Bamberg, Fürth | 150 000 Kč |
| Důvěra překonává hranice | Základní škola Komenského, Mariánské Lázně | Grundschule Wunsiedel | Účast na projektu Bavorské akademie pro školní pobyty v přírodě. Dvě třídy základních škol stráví společný pobyt ve Wunsiedelu na téma „Les - co můžeme udělat, abychom vyhověli různým nárokům“. | 8.-14.5.2000 | Wunsiedel | 4 000 DM |
| Česko-německé setkání žáků ve škole v přírodě | Volksschule Lappersdorf | 1. základní škola Mariánské Lázně | Společný pobyt německých a českých dětí ve škole v přírodě, projektové vyučování a společný volnočasový program. | 27.5.-4.6.2000 | Pleystein | 5 000 DM |
| Česko-německá „Škola bez hranic“ Hrádek nad Nisou/Hartau 1.+ 2. třída | Bez hranic - občanské sdružení | PEZ Schulträgerverein e.V., Jonsdorf | Partnerství dvou základních škol v pohraničních obcích. Příspěvek bude poskytnut na vybavení české školy nábytkem a podporu společných aktivit. | 1.1.2001-31.7.2002 | Hrádek nad Nisou | 400 000 Kč |
| Setkání českých a německých žáků | Základní škola Praha 2 | Hauptschule Zwiesel | Návštěva pražských žáků ve Zwieselu, účast na vyučování, společné výlety. | 28.5.-5.6.2000 | Zwiesel | 60 000 Kč |
| Living healthy | Gymnázium Nymburk | Robert Havemann Oberschule, Berlin | 3letý projekt, podporovaný z programu EU Socrates-Comenius. Příspěvek umožní cestu českým studentům do Berlína a tím spolupráci na projektu s německým partnerem. | 15.-19.11.2000 | Berlín | 40 000 Kč |
| Několikaměsíční jazykový pobyt jednotlivých studentů Gymnázia F. X. Šaldy v Německu | Gymnázium F. X. Šaldy - německé oddělení | Mehrere Partnergymnasien in Deutschland | 12 studentů německého oddělení gymnázia F. X. Šaldy bude navštěvovat po 10-12 týdnů jedno z partnerských gymnázií v Německu. Ubytování v rodinách. | 2000/2001 | různé | 4 600 DM |
| Rozvoj a prohloubení partnerství mezi školami na základě různých vyučovacích projektů | Städtisches Gymnasium Wilthen | Gymnázium Liberec | Výměna studentů. | 4-10/2000 | Liberec, Sohland/Wilthen | 2 000 DM |
| Prohloubení partnerství | Gymnasium der Englischen Fräulein, Bamberg | Gymnázium České Budějovice | Reciproční návštěva bamberských dívek v Českých Budějovicích a čtyřtýdenní pobyt vybraných českých studentek na gymnáziu v Bamberku. | 1.-4.6.2000 7/2000 | České Budějovice, Bamberg | 3 500 DM |
| Berlín - nové hlavní město a jeho pestré vztahy k České republice | Gymnázium Na Pražačce, Praha | Albert Einstein Gymnasium, Berlin | Maturanti pražského Gymnázia Na Pražačce a Albert-Einstein-Gymnasium se setkají v Berlíně. Návštěva nakladatelství „Ullstein“, redakce berlínského deníku „taz“, několika muzeí, městských památek a divadelního představení. | 5.-10.9.2000 | Berlín | 9 000 DM |
| Rok 2000 - Evropa na cestě do nového tisíciletí | Gymnázium Jaroslava Heyrovského | Integrierte Gesamtschule, Langenhagen | Setkání studentů a pedagogů spojená s návštěvou Expo. Studenti zpracovávají společně historická, politická a ekologická témata z regionů partnerských škol z celoevropského hlediska. | 14.-24.9.2000 | Langenhagen, Hannover | 60 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|---|--|---|----------------------------------|--------------------------------|------------|
| Partnerská komunikace na „mezinárodní úrovni“ | Gymnázium Polička | Altmärkisches Gymnasium, Tangerhütte | Společný pobyt studentů partnerských gymnázií v Jeseníkách a Poličce. Na programu je jazyková výuka, turistika, společné výlety. | 23.5.-3.6.2000 | Polička a.j. | 40 000 Kč |
| Setkávání mládeže | Gymnázium Písek | Gymnasium Georgianum Vreden | Návštěva žáků z Vredenu v Písku a naopak. | 8.-14.5.2000 | Písek, Vreden | 35 000 Kč |
| Výměna studentů | Vyšší odborná škola a Střední odborná škola technická | Fachoberschule Triesdorf | Návštěva studentů a pedagogů partnerské školy a jejich francouzských partnerů. | 11.-18.5.2000 | Litomyšl | 25 000 Kč |
| Společný projekt českých a německých studentů v hudbě, výtvarné práci a literatuře | Gymnázium Nymburk | Elly-Hans-Gymnasium, Weiden | Vzniká nové partnerství, studenti vytvoří kromě jiného společný kalendář. | 1.9.2000-31.12.2001 | Nymburk, Weiden | 50 000 Kč |
| Výměnný pobyt Praha-Burgkunstadt | Základní škola s rozšířenou výukou jazyků Křimická | Gymnasium Burgkunstadt | Žáci partnerských škol stráví společně dvakrát po jednom týdnu. | 28.5.-2.6.2000 | Praha, Burgkunstadt | 20 000 Kč |
| Poznáním k přátelství | Obchodní akademie Praha | Gymnasium Pfarrkirchen | Studentská výměna. | 26.5.-20.9.2000 | Pfarrkirchen u Mnichova, Praha | 18 000 Kč |
| Individuální výměny studentů českých a německých gymnázií | Společnost přátel Gymnázia Český Brod | Städtisches Gymnasium für Jungen und Mädchen, Bochum | Třítýdenní individuální reciproční výměny studentů partnerských gymnázií. Poznávání života a školy v sousední zemi spojené s výukou jazyků. | 2001 | Bochum | 100 000 Kč |
| Spolupráce odborných škol | Vyšší odborní škola stavební, Vysoké Mýto | Berufsbildende Schulen IV „Bruno Taut“ | Výměna studentů dvou odborných škol. Společná stavební praktika, návštěvy kulturních stavebních památek. | 5/2000 | Magdeburg, Vysoké Mýto | 27 000 Kč |
| Mládež v Evropě | Obchodní akademie Praha 8 | Alfred-Delp-Schule, Dieburg | 7 studentů obchodní akademie stráví měsíc na partnerské škole v Dieburgu. | 8-9/2000 | Dieburg | 1 400 DM |
| Cesta mladých do Evropy | Základní škola | Hauptschule Marktoberdorf | Žákovská výměna dvou základních škol, týden lyžařský kurz, druhý týden hostují čeští žáci na partnerské škole. | 6.-20.1.2001 | Hynčice, Marktoberdorf | 40 000 Kč |
| Výměna studentů / partnerství škol | Základní umělecká škola Zbraslav | Gymnasium Freyung | Široce pojatá spolupráce - společné koncerty, módní přehlídka, ekologické projekty. | 30.11.-9.12.200 25.-30.4.2001 | Praha, Freyung | 80 000 Kč |
| Týdenní pobyt pražských studentů v Řezně | IGL - Institut für ganzheitliches Lernen, Regensburg | IGL jazyková škola, Praha | Studenti jazykové školy jedou na týdenní pobyt do partnerské školy v Řezně. Výuka a společný program s německými studenty. | 9.-16.4.2000 | Regensburg (Řezno) | 4 000 DM |
| Česko-německá výměna studentů | Gymnázium Ivana Olbrachta | Berufskolleg Bergisch Gladbach | Setkání studentů na téma „Internet: vytvoření a programování webových stránek“. | 22.-27.9.2000 | Semily, Bergisch Gladbach | 60 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|---|--|---|-----------------------------------|---------------------------|-----------|
| Partnerství Biskupského gymnázia a Gymnázia anglických panen | Gymnasium der Englischen Fräulein, Bamberg | Biskupské gymnázium J. N. Neumanna | Návštěva asi 70 bavorských středoškoláků v Českých Budějovicích. Ubytování v rodinách, výlety, bohoslužby a společný koncert. | 6.-9.4.2000 | České Budějovice | 2 500 DM |
| Česko-německá výměna studentů | Obchodní akademie, Praha | Söhre-Schule, Lohfelden | Klasická výměna studentů, ubytování v rodinách a společný program. | 4.-31.5.2000 31.5.-7.6.2000 | Lohfelden, Praha | 70 000 Kč |
| Reciproční výměnný pobyt žáků a učitelů | ZŠ a Gymnázium Konice | Realschule Bopfingen | Žákovská výměna, ubytování v rodinách, společný program, partnerství od roku 1994. | 7.-14.10.2000 | Konice | 50 000 Kč |
| Česko-německá setkání mladých | Sekce studentů a mládeže ČNS v Praze | Deutsch-Tschechische Gesellschaft Hamburg | Myšlenka této vzdělávací cesty vznikla, když se žáci berlínské školy a pražského gymnázia poprvé sešli a museli konstatovat, že jejich pohledy na historické otázky a současně problémy se různí. | 9-12/2000 | Praha, Berlín | 27 500 Kč |
| Německo-česká žákovská a rodičovská spolupráce | Realschule Johannes von La Salle | Gymnázium Zikmunda Wintra, Rakovník | 10 denní pobyt žáků a rodičů z Illertissenu v Rakovníku a reciproční pobyt v Illertissenu. Účast na vyučování a vystoupení a koncert pro veřejnost. | 25.4.-4.5.2000 26.9.-5.10.2000 | Rakovník, Illertissen | 7 000 DM |
| Společně na cestě do Evropy | Společnost rodičů a studentů při Gymnáziu Ústí nad Orlicí | Clay-Oberschule, Berlin | Výměna studentů, týden v každé zemi, ubytování v rodinách. | 16.-22.9.2000 10.-16.9.2000 | Ústí nad Orlicí Berlín | 20 000 Kč |
| Školní partnerství | Krátký film Praha a.s., Studio Jana Amose Komenského | Landesinstitut für Schule und Weiterbildung, Soest | Tvorba krátkého filmu o partnerství škol v České republice a Porýní-Westfálsku. Film bude nabídnut jako vzdělávací program školám. | 10/2000-12/2001 | Praha aj. | 25 000 DM |
| Česko-německá čítanka: „Pověstmi opředená Zlatá stezka“ | Bayerische Akademie für Schullandheimpädagogik, Projekt VÜG | Sdružení Důvěra překonává hranice, Hostivice | Sdružení českých a německých škol mezi Norimberkem a Prahou vydá knihu pověstí, které se vztahují k místům na Zlaté stezce (obchodní cestě mezi Norimberkem a Prahou). Kniha bude dvojjazyčná, doplněná kresbami dětí. | 8/2000-1/2001 | Nürnberg (Norimberk) | 10 000 DM |
| Slovník odborných výrazů z dřevařského oboru za účelem exportu a importu pro dřevozpracující podniky | Staatliche Berufsschule Waldkirchen | SOU a OU Sušice | Studenti a pedagogové vytvoří společně odborný slovník. Uspořádají dvě týdenní setkání, mezitím komunikují přes internet. | 4-6/2001 | Waldkirchen aj. | 8 000 DM |
| Nová orientace střední a východní Evropy ve znamení rozšíření EU a NATO směrem na východ I | Bildungsstätte „Der Heiligenhof“ | Svaz Němců na Těšínsku | První ze tří seminářů ke zprostředkování informací a aktuálních i budoucích otázkách evropského sjednocení. Pro 50 studentů a učitelů z České republiky a Německa. Témata: historie evropského sjednocování, orgány EU. | 2000 | Bad Kissingen | 8 000 DM |
| Nová orientace střední a východní Evropy ve znamení rozšíření EU a NATO směrem na východ II | Bildungsstätte „Der Heiligenhof“ | Svaz Němců na Těšínsku | Druhý ze tří seminářů poskytne informace o aktuálních a budoucích otázkách evropského sjednocení padesáti studentům a učitelům z ČR a Německa. Témata: Česká republika a EU, šance a rizika rozšiřování NATO na východ. | 11.-16.2.2001 | Bad Kissingen | 8 000 DM |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|--|---|--|---|---------------------------------|------------|
| Životní prostředí nezná hranice. Evropská a národní politika ochrany životního prostředí. Význam vody na příkladu řeky Labe | Gymnázium Ústí nad Labem | ESTA e.V. Bocholt | Pětidenní seminář pro německé a české studenty gymnázií na aktuální téma významu ochrany vod. | 27.11.2000-1.12.2000 | Bad Oeynhausen | 4 300 Kč |
| Společný školní orchestr | Augustinerschule Friedberg | Gymnázium Krnov | V rámci stávajícího školního partnerství budou po společných zkouškách mít oba školní orchestry dvě veřejná vystoupení v Krnově. Reciproční návštěva se uskuteční na podzim ve Friedberku. Příspěvek bude použit na autobus. | 1.-5.5.2000 17.-21.10.2000 | Krnov, Friedberg | 3 500 DM |
| Cesty mladých v Evropě | Anna Essinger-Gymnasium | Gymnázium Českolipská | Výměna studentů mezi Ulmem a Prahou, hudební a taneční program. | 12.-26.11.2000 | Praha, Ulm | 5 000 DM |
| Školní partnerství benediktinského gymnázia v Ettalu | Benediktinergymnasium Ettal | Gymnázium Česká Lípa | Reciproční návštěvy skupiny školáků na partnerském gymnáziu, koncert studentů z Ettalu a společné muzicírování po stopách umělecké skupiny „Blauer Reiter“. | 15.-20.2.2001 4/2001 | Česká Lípa, Ettal | 4 000 DM |
| Mezinárodní letní akademie pro starou hudbu, J. S. Bach | Česká hudební společnost Praha | Evangelische Kirchengemeinde St. Georgen | Setkání studentů hudby a mladých hudebníků na téma J. S. Bach. Na programu jsou přednášky, muzikologické semináře, instrumentální třídy a denně koncerty. | 1.-9.7.2000 | Valtice | 294 500 Kč |
| Německo-český projekt doplňkového vzdělávání učitelů - školení „Společně v Evropě“ | Brücke/Most Stiftung | Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR | Seminární blok 1 v Drážďanech zahrnuje interkulturní rozdílnosti a společné rysy, jakož i porovnání školských systémů. Blok 2 návštěvu ve Strasburku, blok 3 poskytuje informace o evropských prostředcích k podpoře školních partnerství. | 29.-31.5.2000 16.-19.10.2000 11.-13.12.2000 | Dresden (Drážďany), Freiburg | 5 000 DM |
| Seminář pro české a německé učitele o pobytu českých žáků v hostitelských školách | AFS Interkulturelle Begegnungen e.V. | AFS Mezikulturní programy, Praha 1 | Třídenní seminář pro české a německé učitele, kteří se zabývají organizováním ročních pobytů českých středoškoláků na německých gymnáziích. | 15.-17.2.2001 | Výmar | 3 000 DM |
| Česko-německý terminologický seminář pro soudní tlumočníky | Komora soudních tlumočnicků ČR | Dr. Irene Hirschmann | Informační seminář pro soudní tlumočníky, kterého se, kromě odborníků jako jsou právníci a auditoři, účastní též zástupci policie. Tak může být také odborná terminologie (civilní právo, trestní právo, pracovní právo atd.) obsahově zpracována. | 28.9.-1.10.2000 | Černý důl | 68 000 Kč |
| Česko-německé vztahy v raném a vrcholném středověku | Biskupské gymnázium J. N. Neumanna, České Budějovice | Gymnasium der Englischen Fräulein, Bamberg | Hledání křížovatek českých a německých dějin ve středověku se společným závěrečným seminářem na podzim 2000. | 1.11.1999-1.12.2000 | České Budějovice, Bamberg | 80 000 Kč |
| Seminář „Zlatá stezka mezi Prahou a Norimberkem“ | Bayerische Akademie für Schullandheimpädagogik | Občanské sdružení Důvěra překonává hranice, Hostivice | Vzdělávací seminář pro učitele obou zemí o dějinách Zlaté stezky. Společné vypracování učebních materiálů pro projektové vyučování ve škole v přírodě. | 19.-23.3.2001 | Pleystein | 4 200 DM |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|--|--|---|------------------------------|-------------------|------------|
| Odborný seminář k česko-německé minulosti pro české a německé učitele s přípravou učebního textu | Univerzita J. E. Purkyně, Ústav slovansko-germánských studií | Sächsische Akademie für Lehrerfortbildung, Meißen | Seminář na závěr prací na dvoudílné učebnici pro střední školy: část A - odborné texty k dějinám 14.-20. století a prameny, část B - metodicko-didaktické zpracování látky. | 20.-22.10.2000 | Ústí nad Labem | 42 000 Kč |
| Dějepisný seminář pro studenty na téma: Pobočky koncentračního tábora Flossenbürg v Čechách | Internationales Katholisches Jugendwerk für Ost- und Mitteleuropa, München | Europäisches Comenium, Cheb | Společným zpracováním historického kontextu a ztvárněním osobního dějinného obrazu se má rozšířit vědecké zkoumání tohoto tématu a 25 účastníků má být kromě toho podníceno k bilaterálním výzkumným pracem. | 14.-17.4.2000 | Cheb | 3 700 DM |
| Přednáškový cyklus převážně s karlovsou tematikou - 1. část | Spolek Praha-Cáchy | Kulturverein Aachen-Prag e.V. | Kulturní spolek Cáchy-Praha by chtěl m.j. těmito přednáškami o Karlu IV. oživit vzpomínky na 1000leté historické a kulturní sepětí mezi Prahou a CÁCHAMI, kde bylo korunováno několik českých králů a královen. | 7.-10.4.2000 8.-12.5.2000 | Praha | 20 500 Kč |
| Evropské třídy 2000 | První české gymnázium v Karlových Varech | Europäisches Culturcentrum Ecc Baden Baden | Evropské kulturní centrum pozvalo třídu z Karlových Varů k účasti na trinacionálním mezioborovém projektu 19. století v Evropě. | 11.-25.11.2000 | Baden-Baden | 100 000 Kč |
| Školní rok pro hostující žáky v Amberku | Max-Reger-Gymnasium Amberg | Gymnázium Sokolov | 6 českých studentů pobývá jeden školní rok na gymnáziu v Amberku. | 13.9.1999-26.7.2000 | Amberg | 7 000 DM |
| Dodatečná žádost k projektu Česko-bavorský studijní rok 2000/2001 v Euroregionu Egrensis | Euregio Egrensis - Arbeitsgemeinschaft Bayern | Euregio Egrensis, regionální sdružení obcí a měst, Cheb | Zvýšení počtu ročních pobytů českých středoškolačků na bavorských gymnáziích v Euroregionu Egrensis o 5,5. | 9/2000-7/2001 | různé | 11 000 DM |
| Studijní rok 4 českých studentů v Georgsmarienhütte | Gymnasium Oesede in Georgsmarienhütte | Jiráskovo gymnázium v Náchodě | 4 čeští studenti stráví školní rok v 11. třídě partnerského gymnázia. | 15.8.2000-31.7.2001 | Georgsmarienhütte | 8 000 DM |
| Česko-bavorský studijní rok 2000/2001 | Euregio Egrensis - pracovní sdružení Čechy | Euregio Egrensis, Arbeitsgemeinschaft Bayern e.V. | 25 ročních pobytů českých středoškolačků na bavorských gymnáziích. Organizuje Euregio Egrensis. | 9/2000-7/2001 | různé | 50 000 DM |
| Roční studijní pobyt 99/2000 | Auersperg-Gymnasium Passau-Freudenhain | Biskupské gymnázium v Českých Budějovicích | Roční studijní pobyt dvou českých studentů. | 1999/2000 | Pasov | 4 000 DM |
| Roční středoškolský studijní pobyt v Euroregionu Šumava 2000/2001 | Euregio Bayerischer Wald / Böhmerwald | Leopoldinum Passau, Auersperg Gymnasium Passau, Comenius Gymnasium Deggendorf, Gymnázium Český Krumlov, Gymnázium Prachatice, Biskupské gymnázium, Obchodní akademie a Gymnázium ve Vimperku | Již popáté organizuje kancelář Euroregia ve Freyungu roční studijní pobyty středoškolačků na bavorských gymnáziích. V školním roce 2000/2001 je jich 15. | 15.9.2000-31.3.2001 | různé | 30 000 DM |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|--|--|--|--------------------------------|-------------------|------------|
| 4. roční studijní pobyt | Leopoldinum in Passau | 4 gymnázia České Budějovice, Český Krumlov, Prachatice, Vimperk | 10 českých středoškoláků stráví studijní rok na gymnáziu Leopoldinum v Pasově. | 15.9.1999-31.5.2000 | Passau (Pasov) | 20 000 DM |
| Studijní pobyt českého studenta ve Wiesentheidu | Schul- u. Förderverein des LSH Wiesentheid | Gymnázium F. X. Šaldy, Liberec | Každý rok tráví 1 student/ka Gymnázia F. X. Šaldy v Liberci školní rok na internátní škole ve Wiesentheidu. | 9/1999-7/2000 | Wiesentheid | 2 000 DM |
| Roční studijní pobyt v Deggendorfu | Comenius-Gymnasium, Deggendorf | EUREGIO Bayerischer Wald/Šumava | Česká studentka navštěvuje jeden rok Komenského gymnázium v Deggendorfu. | 15.9.1999-1.7.2000 | Deggendorf | 2 000 DM |
| Nové mosty II | Občanské sdružení při Gymnáziu v Jihlavě | Goethe-Gymnasium, Düsseldorf | 18 českých studentů gymnázia stráví během školního roku 3-5 týdnů na německém gymnáziu. | 1.2.2000-31.1.2001 | Düsseldorf | 7 000 DM |
| Sportovní výměna mladých stolních tenistů | TVS Blau Gelb, Weißenberg | ZŠ Ještědská, Liberec | V rámci partnerství dvou základních škol bude pořádán turnaj stolního tenisu. | 23.-27.5.2001 | Weißenberg | 2 000 DM |
| IV. zimní setkání mládeže Jánské Lázně 2001 | Občanské sdružení Dromedár | Förderverein e.V. der MS am Burgtal, Zittau | Společný pobyt žáků partnerských škol v Krkonoších jako vyvrcholení celoroční spolupráce. V rámci programu představí žáci společné projekty. | 27.1.-2.2.2001 | Jánské Lázně | 140 000 Kč |
| Studijní pobyty vynikajících účastníků pražské letní akademie v Německu | AV ČR - Ústav fyzikální chemie | Studienstiftung des deutschen Volkes, Bonn | Nejllepší z 60 českých a slovenských účastníků 3. česko-německé letní akademie v Praze byli navrženi vedoucími pracovních skupin na studijní pobyt na institucích německých lektorů. | 1.4.-31.12.2000 | různé | 7 500 DM |
| Výměna zkušeností a vybudování trvalé spolupráce v činnosti mateřské školy | Evangelische Paulusgemeinde Gernsbach - Staufenberg | Sbor českobratrské církve evangelické, Soběhrdy | Učitelka mateřské školy v Soběhradech bude pracovat rok v městské mateřské škole ve Staufenbergu, kde získá zkušenosti z otevřené práce (bez rozdělení do skupin). | 1.9.2000-31.8.2001 | Staufenberg | 2 000 DM |
| Výměna studentů obchodní akademie v Mostě a OSZ v Berlíně | Vyšší odborná škola sociálně právní a Střední pedagogická škola a Obchodní akademie, Most | Oberstufenzentrum Bürowirtschaft & Dienstleistungen, Berlin | Prakticky orientovaný pobyt, studenti pracují společně ve školní fiktivní firmě. Učí se podnikatelským aktivitám a zlepšují jazykové znalosti. | 19.-25.6.2000 18.-24.9.2000 | Most, Berlin | 8 000 DM |
| Učit se jeden od druhého a společně pracovat | Střední odborné učiliště tradičních řemesel s.r.o. | Berufliches Schulzentrum 6 - Bautechnik Leipzig | Němečtí učni oboru tesař stráví 3 týdny na praxi v Brně a učitel keramiky přijede pracovat na hrnčířském kruhu. Praktické naplnění partnerských vztahů. | 26.9.-3.11.2000 | Brno | 60 000 Kč |
| Poznávací cesta do Českého Krumlova a česko-německé setkání v Českých Budějovicích | Hochschule für Philosophie | Jihočeská univerzita, Pedagogická fakulta | V rámci učebních osnov bude vyzkoušena metoda pedagogiky pro dospělé, ve které je zahrnuta i poznávací cesta do Českého Krumlova. | 22.-25.6.2000 | Český Krumlov | 2 000 DM |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|--|--|--|-------------------------------|------------------------------------|---------------|
| Výstava u příležitosti 10. výročí oficiální výměny studentů „Člověk člověku“ | Gymnázium Vítězslava Nováka | Gymnasium Neckargemünd | 2 výstavy k 10. výročí výměny studentů „Člověk člověku“. Téma: fotografické dojmy z obou měst (Jindřichův Hradec a Neckargemünd). | 6/2000 podzim 2000 | Jindřichův Hradec, Neckargemünd | 33 000 Kč |
| Vzájemně jednat, učit se jeden od druhého, společně růst | Sřřední odborné učiliště tradičních řemesel s.r.o. | Frank Fischer, Leipzig, Gerald Heinrich, Köln | Partnerský projekt tří odborných škol na téma „Cesty demokracie ve sjednocující se Evropě“. Příspěvek je určen na třetí fázi projektu - výstavu v Brně. | 13.-16.6.2000 | Brno | 35 000 Kč |
| Zahradní umění a památková péče v České republice | Mendelova zemědělská a lesnická škola, Univerzita Brno | Technische Universität Berlin, Institut für Management in der Umweltpfanung | Spolupráce českých a německých studentů zahradní architektury na restaurování starých zahrad. Na společném semináři v Oseku budou vypracovány plány pro obnovu klášterní zahrady, rovněž bude zpracována putovní výstava o českých historických zahradách. | 4/2000-3/2001 | Osek, Berlín | 15 000 DM |
| Intenzivní kurz němčiny pro církevní pracovníky z České republiky | Katholisches Bildungswerk Regensburg-Stadt e.V. | Ordinariáty a církevní organizace v Praze, Plzni, Brně atd. | Celodenní intenzivní kurz pro 20 osob (na třech stupních pokročilosti) s lektory z brněnské univerzity a lektory slavistiky z univerzity Řezno. Účastní se studenti teologie a církevní pracovníci v oboru sociálním a oboru práce s mládeží. | 27.8.-22.9.2000 | Regensburg (Řezno) | 10 000 DM |
| Virtuální vzdělávací kosmetický salón ke dni Sasů | Euregio Wirtschaftsservice | SOU Mariánské Lázně | Společná prezentace k využívání nových elektronických médií v oboru kosmetiky u příležitosti Saského dne. Autoři - 20 českých a německých drogistických učňů. Výměna učebních modulů jako základu společného výcviku. | 3.-7.7.2000 28.8.-9.9.2000 | Mariánské Lázně, Zwickau | 6 000 DM |
| 25. výročí partnerství | Altmärkisches Gymnasium Tangerhütte | Gymnázium Polička | Slavnostní setkání studentů obou gymnázií k výročí partnerství škol. Návštěva města Hamburku a účast na maturitním plese. | 29.6.-3.7.2000 | Tangerhütte | 1 500 DM |

PROJEKTY STAVEBNÍ PROJEKTY STAVEBNÍ PROJEKTY

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|----------------------------|--|--|--------------------|--------------|---------------|
| Naučná stezka Prachatické hradby | Městský úřad Prachatice | Landratsamt Passau - Landratsamt Freyung | Návštěvníci města se seznámí s historií a architekturou na naučné stezce podél středověkých hradeb. Stezka navazuje na solnou Zlatou stezku z Prachatic do Pasova. | 3-11/2000 | Prachatice | 50 000 Kč |
| Škola bez hranic v Hrádku - základní škola 2. třída | PEZ Schulträgerverein e.V. | Občanské sdružení „Bez hranic“ | Renovace a vybavení učebny pro společnou výuku českých a německých žáků. | 1.6.2000-31.7.2004 | Hartava | 30 000 DM |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|---|--|--|-----------------|--------------------------------|--------------|
| Vytvoření přeshraniční naučné stezky pro děti v Lužických/Žitavských horách | Lückendorfer Kinderhaus e.V. | Sdružení rodičů MŠ „Studánka“ | Spolupráce rodičů a dětí obou obcí při umístění informačních tabulí na naučné stezce pro děti a vytištění informačních letáčků. | 2/2000-4/2001 | Lužické hory | 100 000 DM |
| Trinacionální kvalifikační centrum v Žitavě | Multikulturelles Zentrum Zittau e.V. | TANDEM - Koordinierungszentrum deutsch-tschechischer Jugendaustausch, Regensburg | Vybudování trinacionálního poradního střediska pro ekologické stavby a recyklování stavebních materiálů. Podpora z Fondu půjde na zřízení jazykové laboratoře. | 1.1.-31.12.2000 | Zittau (Žitava) | 100 000 DM |
| Dokončení rekonstrukce kostela sv. Petra a Pavla v Růžové | Římskokatolická farnost Srbská Kamenice | Katholisches Pfarramt St. Vitus | Restaurování památkově chráněných barokních oltářů z 18. století v kostele v Růžové, kde probíhá živá česko-německá spolupráce. | 4-10/2000 | Růžová | 1 500 000 Kč |
| Renovace kaple v Náhlově | Sdružení Náhlov v oblasti Ralsko | SDL - Oschitz und Umgebung, Halblech | Rekonstrukce kaple v bývalém vojenském prostoru Ralsko. | 9-11/2000 | Náhlov | 40 000 Kč |
| Rekonstrukce fasády kostela sv. Michala v Rýmařově | Římskokatolická farnost Rýmařov | Svaz Němců Severní Morava - Orlicko - Rýmařov | Rekonstrukce fasády kostela v Rýmařově, kde působí aktivně Svaz Němců - oblast Rýmařov. | 5-9/2000 | Rýmařov | 500 000 Kč |
| Rekonstrukce poutního areálu v Kájově | Římskokatolická farnost Kájov | Kongregation der Barmherzigen Schwestern des Hl. Vinzenz von Paul, München | Rekonstrukce fary poutního areálu v Kájově, kde působí řádové sestry z Německa. Zrenovovaná fara bude využívána také pro společná česko-německá setkání a charitativní činnost. | 2000-2001 | Kájov | 3 000 000 Kč |
| Instalace pamětní desky věnované obětem 2. sv. války | Město Nové Město na Moravě | Arbeitsgemeinschaft Neustadt in Europa | Tato iniciativa Nového Města na Moravě k 55. výročí konce 2. světové války byla podpořena společenstvím Nových Měst (27 členů v Německu, 6 v Rakousku, Maďarsku, na Slovensku, v Čechách a na Moravě). | 5/2000 | Nové Město na Moravě | 30 000 Kč |
| Sanace kostela sv. Michala v Andělské Hoři | Karlovarský vikariát | Ackermann-Gemeinde e.V. | Renovace kostela sv. Michala díky podpoře z německé strany. | 2000-2003 | Andělská Hora u Karlových Varů | 814 000 Kč |
| Křížová cesta na Starou Horu v Temném Dole | Občanské sdružení Hradní společnost Aichelburg | Kulturní sdružení občanů německé národnosti v ČR, Horní Maršov | Zhotovení výtvarných výplní „14 zastavení křížové cesty“, která je opravována jako symbol společného úsilí Němců a Čechů žijících v Horním Maršově. | 9/2000-9/2001 | Horní Maršov | 300 000 Kč |
| Obnova sakrální památky - Křížová cesta | Městský úřad Vimperk | Stadtausschuß der Winterberger in Freyung | Obnova křížové cesty ve Vimperku za účasti rodáků. | 2000 | Vimperk | 125 000 Kč |
| Obnova domu sboru Českých bratří v Turnově | Ochranovský sbor při Českobratrské církvi evangelické v Turnově | Evangelische Brüdergemeinde, Königsfeld | Renovace domu českého buditele Antonína Marka ve spolupráci s Evangelickým sborem v Königsfeldu. | 9/2000-9/2001 | Turnov | 600 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|--|--|---|-----------------|---------------------------|--------------|
| Utváření nových vztahů nad společným dílem | Římskokatolická farnost Žlutice | Verein zur Erhaltung Ländlicher Kultur und Kulturgüter im Umkreis der Wenzelskirche in Nahorscheditz Cz e.V., Zell am Main | Dokončení osmiletého úsilí rodáků o renovaci kostela a hřbitova v Nahořečicích. | 9-12/2000 | Nahořečice | 500 000 Kč |
| Oprava fasády kostela sv. Markéty v Lázních Kynžvart | Římskokatolická církev Mariánské Lázně | „Kirchenspende“ Eckersdorf | Obnova fasády kostela, na níž se velkoryse podílejí také původní obyvatelé. | 4-10/2001 | Lázně Kynžvart | 600 000 Kč |
| Centrum regionálního rozvoje a česko-německé spolupráce Valečko | Nadace Valeč v Čechách | Verein zur Erhaltung Ländlicher Kultur und Kulturgüter im Umkreis der Wenzelskirche in Nahorscheditz Cz e.V., Zell am Main | Dokončení rekonstrukce kostela Narození sv. Jana Křtitele a Domu zámeckých kaplanů ve Valči. Zřízení centra regionálního rozvoje česko-německé spolupráce. | 4/2000-8/2001 | Valeč | 1 300 000 Kč |
| Realizace památníku Leopolda Bauera v Krnově | „a13 - volné sdružení krnovských výtvarníků“ | Heimatkreis Jägerndorf e.V., Wilhelmshaven | Diskusní fóra, kolokvia a soutěže českých a německých studentů při příležitosti realizace památníku Leopolda Bauera v Krnově. | 30.8.-1.10.2000 | Krnov | 170 000 Kč |
| Rekonstrukce vnitřních prostor gloriety, klášter Teplá | Verein der Freunde des Stifts Tepl zu Esslingen am Neckar e.V. | Klášter Premonstrátů Teplá | Rekonstrukce gloriety v objektu kláštera Teplá pro stálou expozici o životě dr. Nehra a setkávání mladých lidí z obou zemí. | 4-8/2000 | Teplá u Mariánských Lázní | 40 000 DM |
| Obnova chrámu sv. Barbory v Dolních Kounicích | Pravoslavná církevní obec v Dolních Kounicích | Kirchengemeinde Hl. Johannes der Täufer Brühl-Euskirchen-Wesseling | Obnova chrámu sv. Barbory za spolupráce pravoslavné církevní obce v Dolních Kounicích a církevní obce sv. Jana Křtitele v Brühl-Euskirchen-Wesselingu. Zřízení ekumenického centra využívaného také pro koncerty a výstavy. | 2000 | Dolní Kounice | 500 000 Kč |
| Obnova kostela Nejsvětější Trojice v Žacléři | Římskokatolická farnost Žacléř | Förderkreis Schatzler Kirche | Obnova kostela Nejsvětější Trojice v Žacléři za podpory německých rodáků a Ministerstva vnitra Spolkové republiky Německo. | 2000 | Žacléř | 800 000 Kč |
| Záchrana kostela ve Zlaté Olešnici | Společnost česko-německého porozumění Trutnov | Heimortbetreuer von Goldenöls, Frankfurt/Main | Záchrana kostela ve Zlaté Olešnici s renesančním interiérem za podpory německých rodáků. | 2000-2005 | Zlatá Olešnice | 600 000 Kč |
| Lubeneč - rekonstrukce kostela sv. Vavřínce | Obec Lubenec | Adlkofen - Deutenkofen | Spolupráce bývalých a dnešních obyvatel na rekonstrukci kostela v Lubenci. | 10/2000-10/2001 | Lubenec | 400 000 Kč |
| Rekonstrukce kostela sv. Mikuláše v Novém Jičíně | Římskokatolická farnost Nový Jičín | Gemeindeamt Malsch | Spolupráce města Nový Jičín, farního úřadu a partnerského města Malsch v Bádensku na rekonstrukci kostela v městské části Nového Jičína. | 2001 | Nový Jičín | 1 000 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|--|--|--|----------------------|------------------|--------------|
| Renovace sochy sv. Jana Nepomuckého v Králíkách u zlatého potoka | Město Králíky | Katholische Kirchengemeinde, Freundeskreis Partnerschaft Králíky - Villmar | Ve středu obce Králíky má být jako symbol porozumění vztyčena renovovaná socha sv. Jana Nepomuckého jako výraz aktivního partnerství mezi Králíky a městem Villmar. | 2000 | Králíky | 1 000 DM |
| Mezinárodní centrum duchovní obnovy | Mezinárodní centrum duchovní obnovy | Renovabis, Freising | Přestavba a vybudování církevního střediska setkávání v bývalém františkánském klášteře v poutním místě Hejnice v Jizerských horách. Po desetiletí zanedbávaný region má opět získat duchovní profil. | 5.1.1995-30.12.2000 | Hejnice | 4 000 000 Kč |
| Vybudování společenského centra (setkáváního střediska) pro rozvoj česko-německých vztahů | Občanské sdružení Diakonie Úpice | Diakonisches Werk der Evangelischen Landeskirche Anhalts e.V., Dessau | Dokončení rekonstrukce objektu bývalého Husova sboru, vytvoření kulturně společenského střediska s možností ubytování. | 1.4.-31.12.2000 | Broumov | 300 000 Kč |
| Otevřený dům „U Jákobova žebříku“ | Farní sbor českobratrské církve evangelické Kobylisy | Evangelisch-Lutherische Schloßkirche Dresden-Lockwitz | Oprava a rozšíření tradičního místa setkávání německých a českých protestantů. | do konce 2000 | Praha | 1 200 000 Kč |
| Evropské informační středisko pro vzdělávání Horní Slavkov | Sdružení dětí a mládeže Horní Slavkov | Europäische Staatsbürger Akademie Brandenburg | Zřízení informačního střediska, které organizuje a shromažďuje nabídky na mimoškolní vzdělávací program a volnočasové aktivity pro středoškoláky, učně a vysokoškoláky. | 1.11.1999-31.12.2000 | Horní Slavkov | 340 000 Kč |
| Dům partnerství Vidnava | Obec Vidnava | Stadt Neuburg/Donau | Vybudování muzejní expozice „Osídlování Vidnavska“ v historickém objektu městské památkové zóny. Využití prostor pro semináře, výuku cizích jazyků, kurzy pro dospělé, regionální výuku dějepisu a setkávání starousedlíků z SRN se současnými občany Vidnavska. | 1-12/2000 | Vidnava | 250 000 Kč |
| Zařízení učebny pro společnou výuku žáků a studentů. Přehraniční ekologická výchova, revitalizace kulturní krajiny | Oberpfälzer Freilandmuseum Neusath-Perschen | Technická univerzita Ostrava | Vybavení učebny pro ekologické vzdělávání žáků, studentů a učitelů. | 2000 | Neusath-Perschen | 8 000 DM |
| Domov klidného stáří v Pravětíně | Farní charita Vimperk | Caritasverband für die Diözese Passau e.V. | Přístavba k Domu s pečovatelskou službou sv. Zdislavy. V oblasti, kde je silně zastoupena německá menšina, bude rozšíření kapacity sloužit jak českým, tak německým seniorům. | do 9/2002 | Pravětín | 1 400 000 Kč |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|---|--|---|--|-----------------------------|-----------------------------|------------|
| Kontakt 2000 | Občanské sdružení Dromedár | Bund der Niederländer e.V., Backang | 40 mladých i dospělých z Krásné Lípy se účastní setkání vysídlených obyvatel tohoto kraje, kteří se usadili v Böblingenu. Občanské sdružení zde chce prezentovat svoje aktivity. Cílem projektu je navázání trvalých kontaktů, zejména mezi skupinami mládeže. | 15.-17.9.2000 | Böblingen | 22 000 Kč |
| Partnerství Tiefenbach-Horní Planá | Gemeinde Tiefenbach | Obec Horní Planá | Uzavření dohody o partnerství. Vzájemné setkávání mládeže, seniorů, sportovců a pracovníků místní správy z obou měst při různých akcích. | 2000 | Tiefenbach, Horní Planá | 3 500 DM |
| Slavnosti solné Zlaté stezky | Město Prachatice | Landratsamt Passau | Slavnosti solné Zlaté stezky mezi Pasovem a Prachaticemi za účasti zástupců partnerských měst (Freyung, Waldkirchen, Grainet, Philipsreuth, Mauthausen...). | 6/2000 | Prachatice | 100 000 Kč |
| Nejen Labe nás spojuje | Městská kulturní zařízení v Litoměřicích | Klaus Junghaus, Meißen | Litoměřice a Míšeň, města spřátelená již na počátku století, chtějí znovu oživit starou tradici každoroční plavby po Labi na vorech. 25 tesařů z Míšeň postaví vory, desetidenní plavba bude zahájena slavností v Litoměřicích. | 15.4-30.6.2000 | Litoměřice | 125 000 Kč |
| Sudety - zapomenutá země (dokumentární film) | Jan Lengyel - Filmové studio Pegasfilm | Friedrich Ebert Stiftung | Mladí filmaři točí za podpory renomovaného historika 60minutový dokumentární film o dnešní situaci v českém pohraničí, které bylo kdysi osídleno Němci. Videokazeta pro školy. | 10-12/2000 | místa, kde dříve žili Němci | 105 000 Kč |
| 100 let Nového Města pod Smrkem ve fotografii | Město Nové Město pod Smrkem | Heimatkreisverband Friedland, Potsdam | Publikace o rozvoji města za posledních 100 let. | 1.7.2000-31.12.2000 | Nové Město pod Smrkem | 100 000 Kč |
| Němečtí demokraté v meziválečné Praze | Studio Pět | Friedrich Ebert Stiftung, Praha | 60minutový dokumentární televizní film o německých odpůrcích nacionálního socialismu a demokratech v Československu v meziválečném období, poté, co se Hitler chopil moci. Za účasti spisovatelky Lenky Reinerové a prof. Jana Wienera. | 1-2/2000 | Praha | 12 000 DM |
| Přestupní stanice | Německé kulturní sdružení - region Brno | * | Dvojazyčné vydání katalogu k výstavě „Přestupní stanice Brno. Němečtí a rakouští emigranti 1933-1939“. | * | * | 50 000 Kč |
| Česko-německé setkání mládeže 2000 | Lávka - sdružení pro mimoškolní vzdělání mládeže | Haus Wasserburg, Ralf Röhn, Vallendar/Rhein | Diskusní setkání 12 českých a 8 německých studentů. Téma: Česko-německé vztahy v příštím tisíciletí. | 2.-9.7.2000 9.-16.7.2000 | Odernheim, Vallendar | 60 000 Kč |
| Učíme se navzájem | Frauenpunkt COURAGE e.V., Berlin | Prima Klub Barborka, Kutná Hora | Zprostředkování zkušeností s tím, jak se vyrovnat s průvodními jevy sociálních změn (ztráta pracovního místa, změny v sociálních strukturách, organizace svépomocných skupin atd.). | 1.7.2000-30.6.2001 | Kutná Hora, Berlín | 10 000 DM |

| Název projektu | Žadatel | Partner | Anotace | Datum | Místo | Částka |
|--|---|---|--|-----------------|--------------------|------------|
| Edice de Arte - překlady z německého jazyka | Nakladatelství Arbor Vitae, Praha | Dumont Buchverlag Köln, C. Raman Schlemmer Oggebio, Siedler Verlag Berlin | Vydání tří svazků v českém překladu: „malíř Paul Klee - výběr z deníků“, „malíř, sochař a zakladatel moderního baletu Oskar Schlemmer - výběr z deníků“ a „architekt Ludwig Miese van de Rohe - výběr z esejí“. | 1-12/2000 | Praha | 160 000 Kč |
| Prášilské letní slavnosti r. 2000 | Občanské sdružení Křemelná | Ehem. Bürger aus Stubenbach Traudl Gerhardt, Zwiesel | Vesnická slavnost s koncertem v obci Prášily na Šumavě za účasti dřívějších obyvatel. Koná se u příležitosti odhalení pamětní tabule se jmény ze zvětralých a zničených starých náhrobních kamenů ze zdejšího hřbitova. | 8.7.2000 | Prášily | 45 000 Kč |
| Partnerské setkání famich sborů různých konfesí v Erbachu a Jičíně | Evangelische Kirchengemeinde Erbach | Husitská církev Jičín | Třídenní setkání čtyř církevních sborů v Jičíně a Erbachu. Z Jičína přijede 45 osob na návštěvu, která prohloubí stávající kontakty a průběžnou práci na projektech s mládeží. | 9.-12.6.2000 | Erbach v Odenwaldu | 2 500 DM |
| Setkání s partnerským sborem | Sbor Českobratrské církve evangelické | Gemeinde der sächsischen evangelischen Landeskirche, Leipzig | 30 obyvatel obou obcí uspořádá dvoudenní setkání v Karlových Varech. Úvodní přednáška „Vývoj křesťanství v posledních 10 letech na Východě a na Západě“, diskuse, prohlídka hradu Loket aj. | 13.-15.10.2000 | Karlovy Vary | 16 500 Kč |
| Jihlavský havířský průvod | Občanské sdružení Jihlavský havířský průvod | Gemeinschaft Iglauer Sprachinsel e.V., Rottenburg | V loňském roce Jihlava obnovila starou tradici hornického průvodu. Spolupracovali na tom dřívější i dnešní obyvatelé města. K tomu doprovodný hudební program a vydání informačního materiálu. | 23.-25.6.2000 | Jihlava | 100 000 Kč |
| Explorátorský seminář k projektu Atlas německých nářečí na území České republiky (ADT) | Západočeská univerzita Plzeň | Prof. Dr. Albrecht Greule, Universität Regensburg | Pro „Atlas německých nářečí na území České republiky“ musí být výzkumní pracovníci schopni samostatně pracovat, např. ovládat jednotný přepis nalezených dialektů. K tomu účelu budou uspořádány školicí semináře v trvání jednoho měsíce. | 1.-31.8.2000 | Plzeň | 30 000 Kč |
| Výměna zkušeností mezi tělesně postiženými z Plzně a Cvikova | Sdružení občanů Exodus | Stadtmission Zwickau e.V. | Návštěva tělesně postižených z Třemošné (u Plzně) u postižených ve Cvikově. | 17.-20.3.2000 | Zwickau | 38 569 Kč |
| Slavnostní otevření chráněné dílny a bydlení | Slezská diakonie | Pfarrer Miroslav Danis, Detmond | Slavnostní otevření chráněné dílny a bydlení, vybudované za pomoci německých partnerů. Výstava u příležitosti 10. výročí Slezské diakonie. | do konce 3/2001 | Český Těšín | 27 000 Kč |
| Pojďme si porozumět | Občanské sdružení Porozumění - Verständnis | Arbeitskreis Jeschken-Isergebirge e.V., Esslingen | Setkání rodáků, výstava a sympozium v Domě porozumění v Rýnovicích. | 1.9.-30.11.2000 | Rýnovice | 95 000 Kč |
| Ženy - společná Evropa | ABS Erzgebirge GmbH | Severočeské sdružení odborových organizací se sídlem v Mostě | Zhotovení dvojjazyčné putovní výstavy o postavení a úloze žen v Krušnohoří od poloviny 17. století do roku 1938, vydání brožury. | 2000-2001 | Most | 25 000 DM |